

Canon

SELPHY ES30

COMPACT PHOTO PRINTER

Руководство пользователя принтера



РУССКИЙ

Возможности принтера SELPHY

Принтер SELPHY поддерживает различные удобные функции печати.

Креативная печать (стр. 39)

Примените к своим любимым снимкам различные функции меню «Креативная печать».



Добавление рамок (стр. 41)



Добавление штампов-картинок (стр. 42)



Создание календаря (стр. 44)



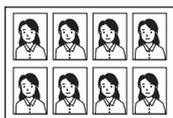
Печать дневника с изображениями (стр. 46)



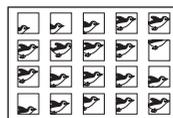
Добавление текстовых выносок (стр. 47)



Печать с эффектами (стр. 49)



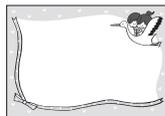
Печать фотографий на документы (стр. 50)



Печать кадров из видеofilма (стр. 52)

Печать с золотым или серебряным эффектом (стр. 41, 42)

Для печати с золотым или серебряным эффектом используйте картридж, поддерживающий золотую или серебряную печать.



Печать с золотым или серебряным эффектом на рамках или штампах-картинках.

Дополнительное творческое оформление с помощью компьютера (стр. 73)



Печатайте требуемые рамки и текст с золотым или серебряным эффектом с помощью прилагаемого программного обеспечения Ulead Photo Express LE.

Настройки печати (стр. 53)



Печать даты (стр. 54)



Печать номера изображения
(стр. 54)



Добавление полей к изображению
(стр. 54)



Печать после выбора вида
страницы (стр. 56)



Печать после коррекции эффекта
красных глаз (стр. 54)



Печать после настройки яркости
(стр. 57)

● Кадрировка изображений (стр. 32)



Можно увеличить и напечатать часть
изображения.

Содержание

Возможности принтера SELPHY	2
Содержание	4
О данном Руководстве	6
Соглашения, принятые в настоящем Руководстве.....	6
Начало работы	7
Проверка комплекта поставки	8
Дополнительные принадлежности (продаются отдельно)	9
Элементы принтера.....	10
Подготовка/замена/хранение картриджа Easy Photo Pack	20
Размещение/подключение принтера	26
Меры предосторожности при печати	27
Печать с карт памяти	28
Поддерживаемые карты памяти.....	29
Установка карты памяти.....	30
Печать выбранных фотографий (базовая печать).....	31
Печать всех изображений	36
Печать изображения с использованием параметров, заданных в камере (Печать DPOF)	37
Выбор изображения для печати во время автопроизведения (Автопоказ).....	38
Креативная печать.....	39
Настройки печати	53
Печать с камеры	58
Печать изображений при подключении к камере	59



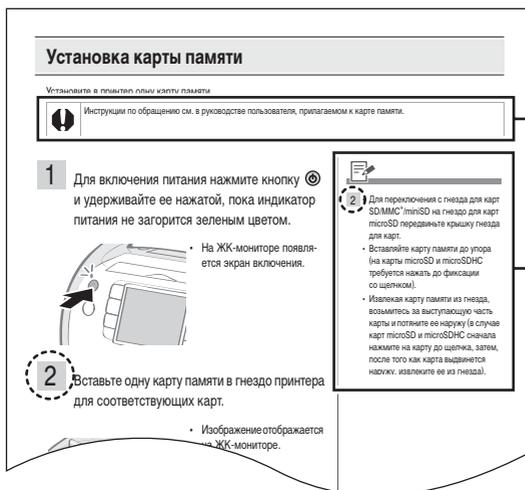
Печать с мобильного телефона (беспроводная печать)	61
Печать по интерфейсу Bluetooth	62
Печать с компьютера	64
Требования к системе	65
Установка драйвера принтера и программного обеспечения	67
Введение в прилагаемые программы	73
Приложение	77
Задание настроек принтера	78
Чистка, хранение и переноска принтера	82
Меры предосторожности	84
Правила обращения	86
Технические характеристики	88
Устранение неполадок	90
Вы считаете, что возникла неполадка	91
Сообщения об ошибках	95
Алфавитный указатель	100



О данном Руководстве

Перед началом работы с принтером внимательно ознакомьтесь с разделами Меры предосторожности (стр. 84) и Правила обращения (стр. 86).

Соглашения, принятые в настоящем Руководстве



Этим символом обозначается важная информация, относящаяся к работе принтера.



Этим символом обозначаются сведения, дополняющие основные операции. Номер обозначает соответствующий шаг.

- В принтерах серии SELPHY ES используются интегральные картриджи «Easy Photo Pack», содержащие как чернила, так и бумагу. В данном Руководстве они обозначаются «Easy Photo Pack» или «картридж».
- Данный принтер может использоваться с носителями разных типов, таких как карты памяти SD* или MultiMediaCard (стр. 29).
В данном Руководстве носителя таких типов называются «карты памяти».
* SD является сокращением от английского Secure Digital (цифровая защищенная).
- В данном Руководстве под общим термином «камера» понимаются цифровые фото- или видеокамеры, совместимые с принтером SELPHY ES30. В инструкциях данного Руководства используются примеры для цифровых камер Canon.
- В данном Руководстве на примерах экранов ЖК-монитора показан символ «P», обозначающий интегральную кассету с чернилами и бумагой формата открытки.
- Иллюстрации и примеры экранов из данного Руководства могут незначительно отличаться от фактического вида принтера.



Начало работы

Проверка комплекта поставки

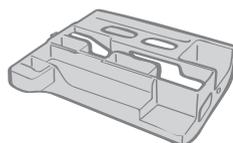
Комплект поставки содержит следующие аксессуары. Если чего-либо не хватает, обращайтесь по месту приобретения данного изделия.



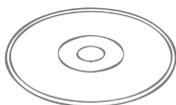
Основной блок принтера



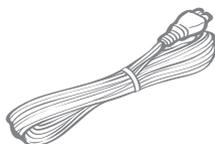
Пробный картридж на 5 фотографий
(формат открытки)



Чистящее устройство
(установлено перед поставкой)



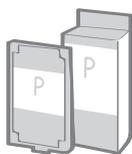
Компакт-диск Compact Photo Printer
Solution Disk



Кабель питания

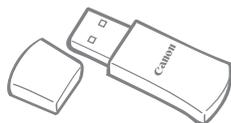
- Вводное руководство к принтеру SELPHY
- Брошюра «Система европейской гарантии» (EWS)

Дополнительные принадлежности (продаются отдельно)



Easy Photo Pack

Интегрированный картридж с чернилами и бумагой.
Картриджи различаются форматом бумаги и типом чернил. См. приведенную ниже таблицу картриджей Easy Photo Pack.



Модуль Bluetooth BU-30

Позволяет печатать без проводов с мобильных телефонов, оснащенных интерфейсом Bluetooth (стр. 62).

Картриджи Easy Photo Pack



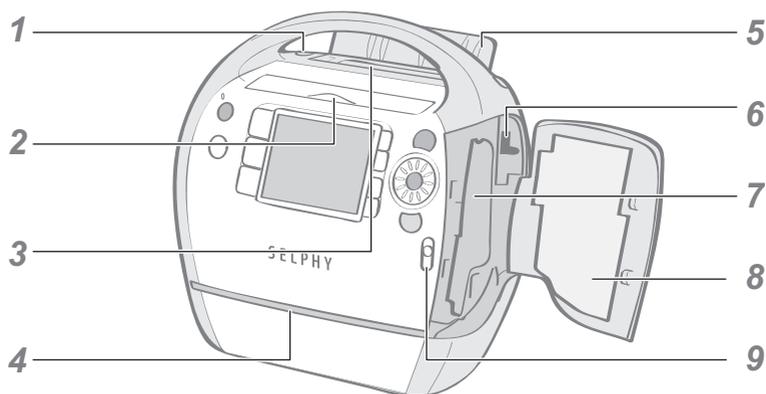
При использовании картриджа, поддерживающего золотую или серебряную печать (Easy Photo Pack E-P20G/E-P20S), тонкие линии/текст могут печататься нечеткими или искаженными.

Формат бумаги	Тип чернил	Название (№ изделия)	Кол-во листов	Цвет картриджа
Формат открытки (100 × 148 мм) (4 × 6 дюймов)	Цветные	Easy Photo Pack E-P100	100	Зеленый
		Easy Photo Pack E-P50	50	
	Цветные/ Золотистые	Easy Photo Pack E-P20G	20	Золотистый
		Цветные/ Серебристые	Easy Photo Pack E-P20S	20
Формат L (89 × 119 мм) (3,5 × 4,7 дюйма)	Ч/Б	Easy Photo Pack E-P25BW	25	Серый
	Цветные	Easy Photo Pack E-L100	100	Синий
		Easy Photo Pack E-L50	50	
Формат карточки (54 × 86 мм) (2,1 × 3,4 дюйма)	Цветные	Easy Photo Pack E-C25	25	Оранжевый
		Easy Photo Pack E-C25L*	25	

* Лист с этикетками формата карточки.

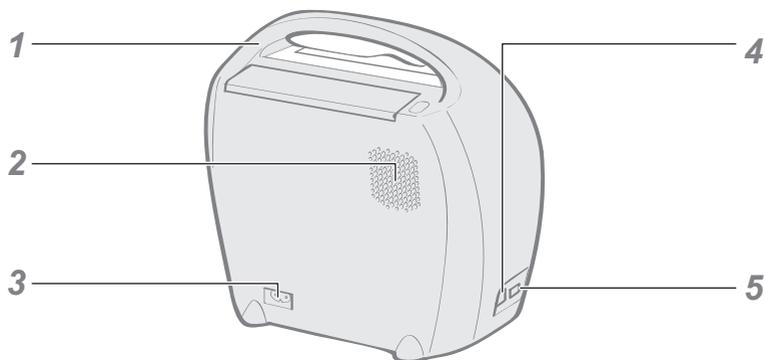
Элементы принтера

Вид спереди



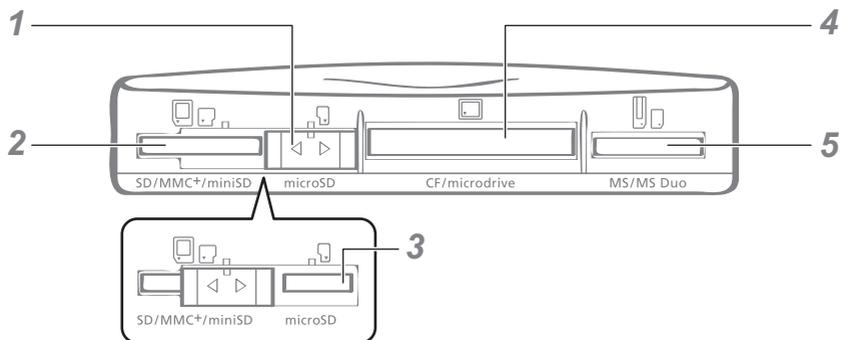
1	Кнопка крышки отсека приема отпечатков	Служит для открытия крышки отсека приема отпечатков вручную.
2	Крышка гнезда карты	Откройте для установки карты памяти или адаптера с установленной картой памяти.
3	Отсек приема отпечатков	Сюда выводится бумага после печати.
4	Гнездо подачи бумаги	Во время печати из этого гнезда выдвигается бумага.
5	Крышка отсека приема отпечатков	Автоматически открывается при начале печати.
6	Рычаг фиксатора картриджа	Сдвиньте вниз для извлечения картриджа Easy Photo Pack.
7	Отсек картриджа	В этот отсек устанавливается картридж Easy Photo Pack.
8	Крышка отсека картриджа	Откройте для замены картриджа Easy Photo Pack.
9	Рычаг крышки отсека картриджа	Для открытия крышки отсека картриджа сдвиньте этот рычаг вверх.

Вид сзади



1	Ручка для переноски	Служит для переноски принтера (стр. 83).
2	Вентиляционные отверстия	Служат для отвода тепла из принтера и предотвращения перегрева.
3	Разъем AC IN (вход питания)	Служит для подключения кабеля питания.
4	Разъем USB для подсоединения к компьютеру	Служит для подключения к компьютеру по интерфейсу USB с помощью имеющегося в продаже кабеля USB.
5	Разъем USB для подсоединения к камере	Служит для подключения камеры с помощью интерфейсного кабеля или модуля Bluetooth (продается отдельно).

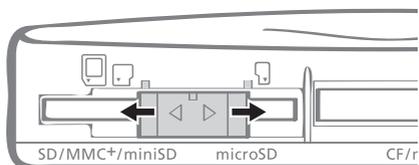
Гнездо для карты



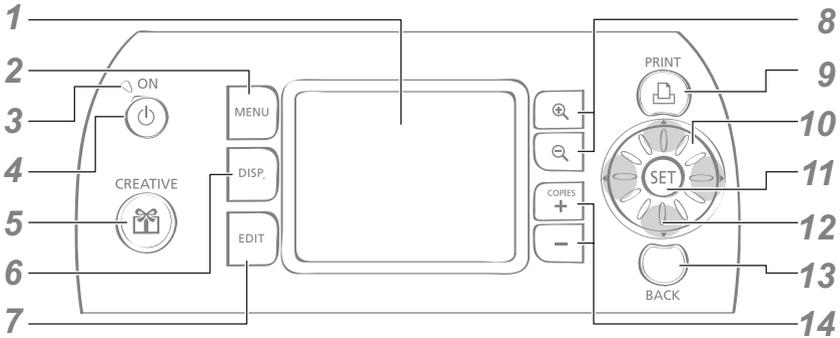
1	Сдвижная крышка гнезда карты	Сдвиньте для использования гнезда для карт SD/MMC+/miniSD или гнезда для карт microSD.
2	Гнездо для карт SD/MMC+/miniSD	Служит для установки таких карт памяти, как SD или MultiMediaCard (стр. 29).
3	Гнездо для карт microSD	Служит для установки карт памяти microSD (стр. 29).
4	Гнездо для карт CF/microdrive	Служит для установки таких карт памяти, как CompactFlash или Microdrive (стр. 29).
5	Гнездо для карт MS/MS Duo	Служит для установки таких карт памяти, как Memory Stick или Memory Stick Duo (стр. 29).

О крышке гнезда для карт памяти

Сдвиньте крышку вправо или влево для использования гнезда «SD/MMC+/miniSD» или «microSD».



Органы управления



<p>1 ЖК-монитор</p>	<p>Служит для отображения изображений, экранов настройки и сообщений об ошибках.</p>
<p>2 Кнопка  (MENU)</p>	<p>Служит для отображения главного меню. Print All Images/Печать всех изображ. (стр. 36) DPOF Print/Печать DPOF (стр. 37) Auto Play/Автопоказ (стр. 38) Print Settings/Настройки печати (стр. 53) Printer Setup/Настройка принтера (стр. 78)</p>
<p>3 Индикатор питания</p>	<p>Показывает состояние принтера. Горящий зеленый: питание включено Мигающий зеленый: печать Часто мигающий зеленый: передача данных по интерфейсу Bluetooth/прямая печать</p>
<p>4 Кнопка  (ON)</p>	<p>Включает питание принтера, если удерживать ее нажатой до тех пор, пока индикатор питания не загорится зеленым цветом.</p>
<p>5 Кнопка  (CREATIVE)</p>	<p>Служит для отображения меню «Creative Print/Креативная печать» (стр. 39).</p>
<p>6 Кнопка  (DISP.)</p>	<p>Служит для отображения свойств выбранного изображения (стр. 16).</p>
<p>7 Кнопка  (EDIT)</p>	<p>Служит для отображения меню правки. Trimming/Кадрировка (стр. 32) Page Layout/Вид страницы (стр. 34) Select by date/Выбор по дате (стр. 35)</p>
<p>8 Кнопка   (Увеличить, Уменьшить)</p>	<p>Служит для увеличения или уменьшения отображаемого изображения (стр. 15).</p>
<p>9 Кнопка  (PRINT)</p>	<p>Запуск печати.</p>

10	Колесико Easy-Scroll Wheel	Используется вместо кнопок ▲, ▼, ◀, ▶ (кроме некоторых функций) (стр. 19).
11	Кнопка  (SET)	Подтверждение настроек.
12	Кнопки ▲, ▼, ◀, ▶ (вверх, вниз, влево, вправо)	Служат для выбора изображений, сдвига элементов, изменения значений параметров, перемещения рамок кадрировки и т. д.
13	Кнопка  (BACK)	Служит для возврата на предыдущий экран. Отменяет печать.
14	Кнопка   (COPIES)	Служит для задания количества печатаемых экземпляров выбранного изображения.

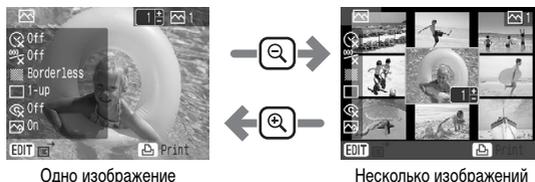


Для защиты от царапин во время транспортировки ЖК-монитор может быть закрыт тонкой пластиковой пленкой. Снимите эту пленку перед использованием принтера.

ЖК-монитор

Режим нескольких изображений и режим одного изображения

- Экран, отображаемый при включении принтера, называется «Режим нескольких изображений».
- Если нажать кнопку  в режиме нескольких изображений, отображается одно изображение. Этот экран называется «Режим одного изображения». Для возврата в режим нескольких изображений нажмите кнопку .



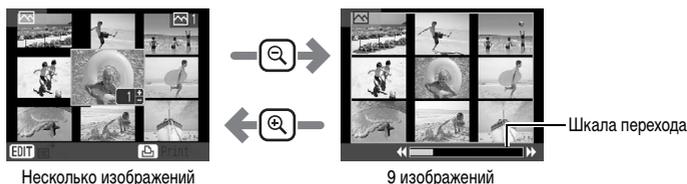
- При повторном включении питания отображается экран, который был выбран перед выключением питания («Режим одного изображения» или «Режим нескольких изображений»).
- В данном Руководстве для примеров экранов используется режим одного изображения.

Увеличенное изображение

Изображение можно увеличить, нажав кнопку  в режиме одного изображения. Для возврата в режим одного изображения нажмите кнопку .

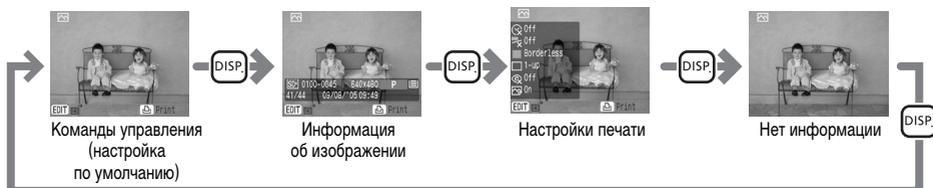
Переключение в режим одновременного отображения 9 изображений

При нажатии кнопки  в режиме нескольких изображений отображается набор из 9 изображений и шкала перехода под ними. Для отображения предыдущих или последующих изображений нажмите кнопку  или . Для возврата в режим нескольких изображений нажмите кнопку .



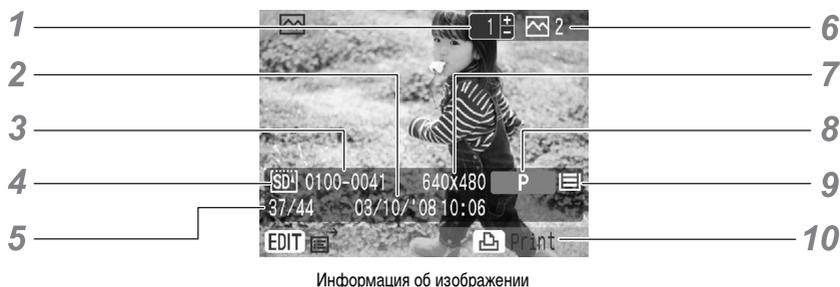
Режимы отображения информации

Режимы отображения информации можно переключать, нажимая кнопку  (DISP).



Вариант «Нет информации» доступен только в режиме одиночного или увеличенного изображения.

Пример изображения на ЖК-мониторе



1	Количество копий отображаемого изображения	Отображается количество копий текущего изображения.
2	Время и дата	Отображаются время и дата съемки изображения.
3	Номер файла	Отображается номер изображения.
4	Карта памяти	Отображается гнездо, в которое установлена карта памяти.  : Гнездо SD/MMC ⁺ /miniSD  : Гнездо microSD  : Гнездо CF/microdrive  : Гнездо MS/MS Duo
5	Номер отображаемого изображения/ общее количество изображений	Указывается номер текущего отображаемого изображения и общее количество изображений на карте памяти.
6	Общее количество экземпляров	Отображается общее количество печатаемых изображений.
7	Разрешение	Отображается разрешение или счетчик времени для видеофильмов.

8	Тип бумаги	<p>Отображается тип бумаги.</p> <p>P : Формат открытки</p> <p>L : Формат L</p> <p>C : Формат карточки</p> <p>C Label : Лист формата карточки с полноформатной этикеткой</p> <p>G : Формат открытки (с поддержкой золотой печати)</p> <p>S : Формат открытки (с поддержкой серебряной печати)</p> <p>BW : Формат открытки (черно-белая печать)</p>
9	Состояние бумаги	<p>Отображается количество бумаги, оставшейся в картридже.</p> <p> : Осталось 1/2 или более (пробный картридж отличается от поступающих в продажу картриджей Easy Photo Pack и для него значок  не отображается).</p> <p> : Осталось 1/4 или более</p> <p> : Осталось 1/8 или более</p> <p> : Картридж пуст.</p> <p>Нет индикации : Состояние неизвестно.</p>
10	Указания по операциям	<p>Отображаются указания по операциям. Для продолжения следуйте этим инструкциям.</p>

Функция перехода

При нажатии кнопки ▲ в режиме одного изображения или на экране выбора изображения для режима «Creative Print/Креативная печать» отображается экран перехода.

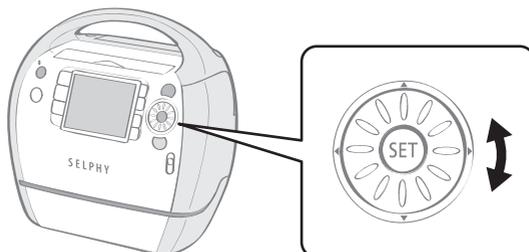
Кнопкой ▲ или ▼ выберите критерий поиска, затем перейдите к изображению, удовлетворяющему критерию поиска, с помощью кнопки ◀ или ▶.



10	Через 10 изображений	Переход сразу на 10 изображений.
50	Через 50 изображений	Переход сразу на 50 изображений.
100	Через 100 изображений	Переход сразу на 100 изображений.
Grid icon	К выбранным изображениям	Переход к изображениям, для которых задано количество копий.
Date icon	К выбранной дате	Переход к последнему изображению для каждой даты съемки.

Колесико Easy-Scroll Wheel

Для выбора изображений или пунктов меню, а также для поворота рамки кадрировки или самого изображения можно использовать не кнопки ▲, ▼, ◀ и ▶, а колесико Easy-Scroll Wheel.



Функция прокрутки изображения

При быстром повороте колесика Easy-Scroll Wheel в режиме одного изображения или на экране выбора изображения в режиме «Creative Print/Креативная печать» отображаются 5 изображений в нижней части экрана. Можно переходить между изображениями, поворачивая колесико, и выбрать изображение, отображаемое в увеличенном виде в левом верхнем углу.



Если в памяти записано менее 5 изображений, экран прокрутки изображений не отображается.

Подготовка/замена/хранение картриджа Easy Photo Pack

Замените картридж Easy Photo Pack картриджем с бумагой требуемого для печати формата.

Подготовка картриджа Easy Photo Pack

В данном принтере используется интегральный картридж с чернилами и бумагой (стр. 9). Подготовьте картридж (Easy Photo Pack) с бумагой требуемого для печати формата.



- Открыв упаковку с картриджем, проверьте ее содержимое. Если что-либо повреждено, обратитесь за помощью к дилеру.
- Некоторые картриджи не поддерживаются для определенных типов печати. См. приведенную ниже таблицу.

Тип печати Тип чернил	Базовая печать	Печать всех изображений	Печать DPOF	Автопоказ	Креативная печать							
Цветные	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Ч/Б	○	○	○	○	–	–	–	–	–	○*	○	○
Золотые/ Серебряные	–	–	–	–	○	○	–	–	–	–	–	–

○ : Доступно

– : Недоступно

* Не может использоваться с эффектами «Sepia/Сепия», «B/W / Ч/Б», «Positive Film/Слайд», «Lighter Skin/Осветл. кожу», «Darker Skin/Затемн. кожу».



: Frames/Памки



: Clip Art/Картинки



: Calendar/Календарь



: Multi Layout/Несколько макетов



: Speech Bubble/Выноски



: Image Effects/Эффекты изображения



: ID Photo/ID фото

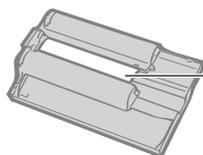


: Movie Print/Печать видео

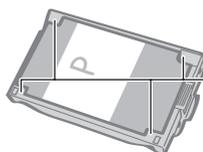
Установка картриджа Easy Photo Pack в принтер



- Не дотрагивайтесь до листа с чернилами в картридже и не пытайтесь извлечь лист с чернилами или бумагу. В противном случае чернил может не хватить для печати указанного количества листов, либо возможно замятие бумаги или плохое качество печати.
- Не берите картриджи влажными или потными руками.
- Используйте только картриджи, предназначенные для принтеров серии SELPHY ES (использование картриджей для принтеров серии CP невозможно).
- Не прикладывайте к картриджу излишнее усилие. Бумага может выйти из-под держателей. В таком случае уберите бумагу обратно под держатели.



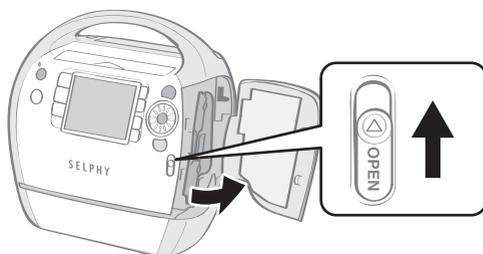
Лист с чернилами



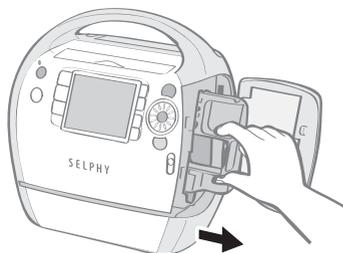
Держатель

1 Убедитесь, что лист с чернилами плотно натянут, и что бумага правильно загружена в картридж.

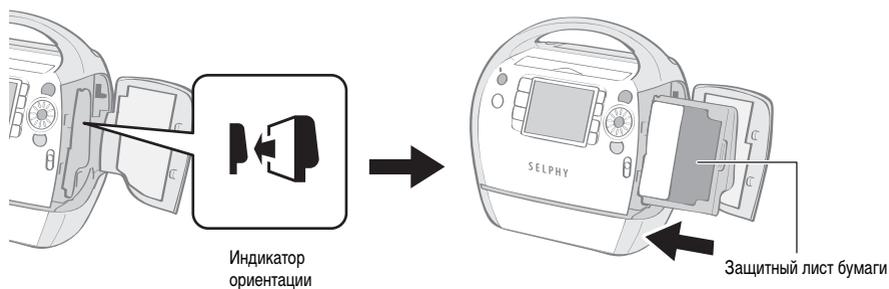
2 Сдвиньте рычаг крышки отсека картриджа вверх и откройте крышку отсека картриджа.



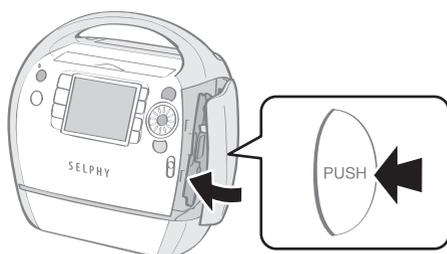
3 Если в принтере находится чистящее устройство, извлеките его.



- 4** Убедитесь, что картридж находится в положении, показанном на индикаторе ориентации внутри принтера, и установите картридж до щелчка в фиксаторах.

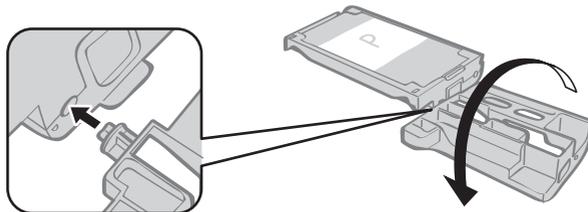


- 5** Закройте крышку отсека картриджа, нажав на область с надписью PUSH (Нажать).

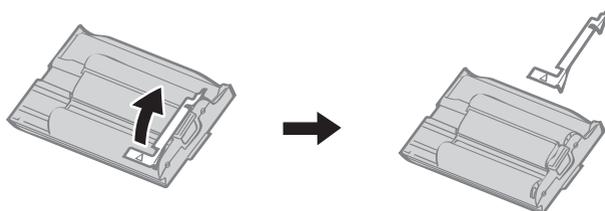




- 1 • Если при установке картриджа в принтер лист с чернилами настолько слабо натянут, что он застревает, вставьте чистящее устройство и медленно поверните его, чтобы выбрать слаbinу.
- Если слишком сильно перемотать лист с чернилами, его может не хватить для печати всего комплекта бумаги.



- 4 • Цветная бумага на верхней стороне картриджа – это защитный лист бумаги. Загружайте картридж, не снимая этот лист бумаги.
- На обратной стороне некоторых картриджей установлен стопор оранжевого цвета. Перед установкой картриджа в принтер снимите этот стопор.



Замена картриджа Easy Photo Pack

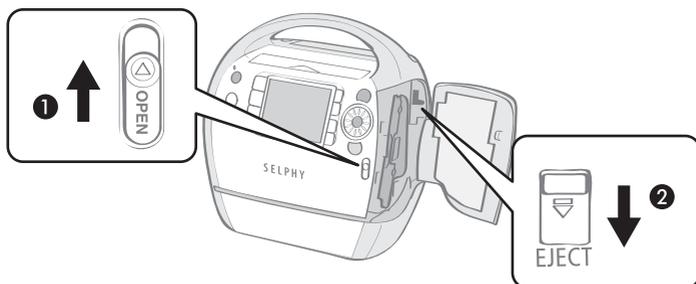
Картридж Easy Photo Pack следует заменять, если в нем закончилась бумага или если требуется бумага другого формата.



- Не извлекайте картридж Easy Photo Pack, когда бумага подается в принтер или выводится из него, а также во время печати.
- При замене картриджа Easy Photo Pack уберите всю бумагу из отсека приема отпечатков.
- Не пытайтесь повторно использовать пустые картриджи Easy Photo Pack. При попытке повторного использования картриджа Easy Photo Pack возможны неполадки или повреждение принтера.

1

Нажав и сдвинув вверх рычаг крышки отсека картриджа, откройте крышку отсека картриджа (1), затем нажмите рычаг фиксатора картриджа и сдвиньте его вниз (2).



- Извлеките картридж Easy Photo Pack.

2

Уберите картридж Easy Photo Pack.

3

Установите другой картридж Easy Photo Pack в соответствии с инструкциями по установке картриджа Easy Photo Pack в принтер (стр. 21).

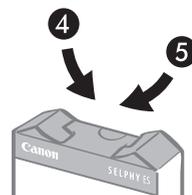
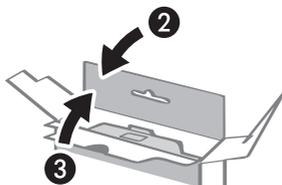
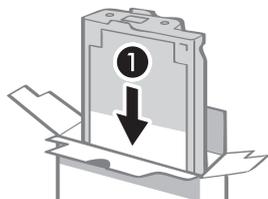


- 3 • Тип загруженного в принтер картриджа Easy Photo Pack и оставшееся в нем количество бумаги (чернил) можно проверить по значкам на экране подтверждения печати, на экране печати или на экране режима ожидания (стр. 17).
- После включения питания или сразу же после открытия/закрытия крышки отсека картриджа значок состояния не отображается. Этот значок отображается после печати одного листа.

Хранение картриджей Easy Photo Pack



Для хранения картриджа Easy Photo Pack уберите его в исходную упаковку.

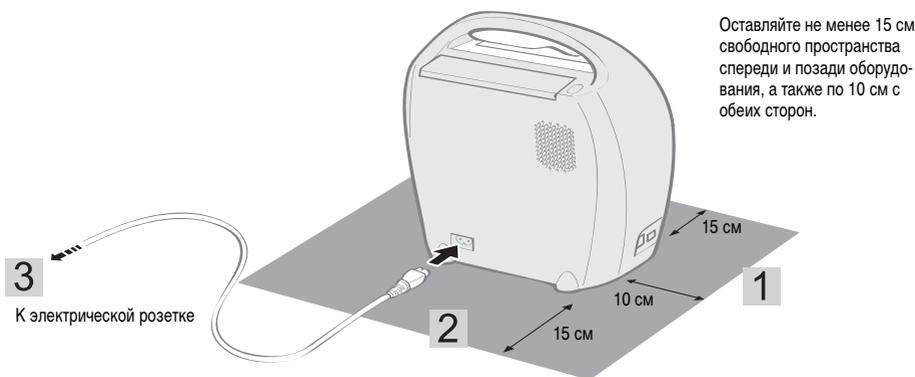


Размещение/подключение принтера

Для безопасной эксплуатации принтера SELPHY установите и подключите его так, как показано ниже.



- Не устанавливайте оборудование на неустойчивую или наклонную поверхность. Существует опасность падения оборудования и получения травм.
- Выбирайте безопасное место, чтобы не споткнуться о кабель питания.
- Запрещается перекрывать вентиляционные отверстия на задней панели принтера.



1

Установите принтер на ровную поверхность.

2

Подключите прилагаемый кабель питания к принтеру.

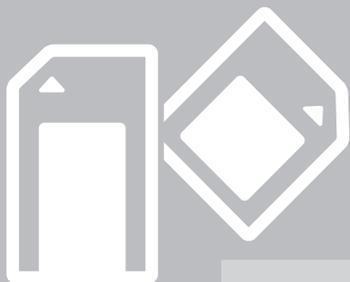
3

Вставьте вилку в электрическую розетку.

Меры предосторожности при печати

Эти меры предосторожности относятся к печати с карт памяти, печати с камеры, беспроводной печати и печати с компьютера.

- Не извлекайте картридж Easy Photo Pack и не открывайте крышку отсека картриджа сразу после включения питания или во время печати. Это может привести к повреждению оборудования.
- Во время печати бумага временно выводится из принтера. До завершения печати не дотрагивайтесь до бумаги. Это может помешать печати или привести к повреждению оборудования.
- Не допускайте накопления в выходном отсеке для распечаток 50 или более листов.
- Не закрывайте крышку отсека приема отпечатков во время печати. Если крышка случайно закрылась, откройте ее, нажав кнопку крышки отсека приема отпечатков.
- В случае перегрева работа принтера временно останавливается. Нормальная работа принтера возобновится сразу же после снижения температуры (такое возможно в случае необычно высокой температуры в помещении или при непрерывной печати).
- Не печатайте на бумаге, на которой уже производилась печать.



Печать с карт памяти

Можно печатать изображения с карты памяти, установленной в принтер.



- Убедитесь, что к принтеру не подсоединена камера или компьютер.
- Этот принтер поддерживает данные изображений, удовлетворяющие стандарту файловой системы для камер «Design rule for Camera File system» (Exif-совместимый) и стандарту DPOF (вер. 1.00).
- Изображения, отредактированные в компьютере, могут не отображаться или печататься неправильно.
- Изображение, снятое мобильным телефоном, в зависимости от его размера на момент съемки, может отображаться или печататься неправильно.
- Этот принтер не поддерживает воспроизведение видеофильмов.

Поддерживаемые карты памяти



О поддерживаемых картах памяти

- Работа со всеми перечисленными ниже картами памяти не гарантируется.
- Наклеивайте на карты памяти дополнительные этикетки или наклейки. Карта памяти может застрять в гнезде для карт памяти и ее будет невозможно извлечь.
- Используйте карту памяти, отформатированную в камере. Изображение с карты памяти, отформатированной в компьютере, могут не распознаваться.
- Если для карты памяти требуется адаптер, обязательно сначала установите карту памяти в адаптер, затем вставьте адаптер в соответствующее гнездо для карт памяти. Если вставить карту памяти в гнездо для карт, не установив ее предварительно в адаптер, возможно, что карту памяти не удастся извлечь из принтера.

Гнездо	Карты памяти
 SD/MMC+/miniSD	Карта памяти SD Карта miniSD Карта памяти SDHC Карта miniSDHC Карта MultiMediaCard Карта MMCplus Карта HC MMCplus 
	Карта MMCmobile Карта MMCmicro Карта RS-MMC*1 
 microSD	Карта microSD Карта microSDHC 
 CF/microdrive	Карта CompactFlash Карта Microdrive 
	Карта xD-Picture Card*2 
 MS/MS Duo	Memory Stick Memory Stick PRO Memory Stick Duo Memory Stick PRO Duo 
	Memory Stick micro 

 : Для этой карты требуется специальный адаптер. Приобретите специальный адаптер.

*1 Карта памяти MultiMediaCard уменьшенного размера обозначается «RS-MMC».

*2 Приобретите адаптер карт CompactFlash для карт xD-Picture.

Установка карты памяти

Установите в принтер одну карту памяти.



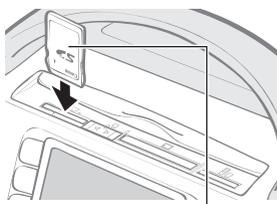
Инструкции по обращению см. в руководстве пользователя, прилагаемом к карте памяти.

- 1** Для включения питания нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой, пока индикатор питания не загорится зеленым цветом.



- На ЖК-мониторе появляется экран включения.

- 2** Вставьте одну карту памяти в гнездо принтера для соответствующих карт.



Сторона с этикеткой

- Изображение отображается на ЖК-мониторе.



- 2**
- Для переключения с гнезда для карт SD/MMC⁺/miniSD на гнездо для карт microSD передвиньте крышку гнезда для карт.
 - Вставляйте карту памяти до упора (на карты microSD и microSDHC требуется нажать до фиксации со щелчком).
 - Извлекая карту памяти из гнезда, возьмитесь за выступающую часть карты и потяните ее наружу (в случае карт microSD и microSDHC сначала нажмите на карту до щелчка, затем, после того как карта выдвинется наружу, извлеките ее из гнезда).
 - В гнезде «SD/MMC⁺/miniSD» предусмотрена входная направляющая, настраиваемая в соответствии с размером карты памяти. Маленькие карты памяти (например, карты miniSD) следует устанавливать вдоль входной направляющей.
 - Если на ЖК-мониторе отображается экран запроса подтверждения, следует ли при печати использовать параметры DPOF, выберите [OK] или [Cancel/Отмена], затем следуйте приведенным ниже инструкциям.
[OK]: шаг 3 на стр. 37
[Cancel/Отмена]: стр. 31

Печать выбранных фотографий (базовая печать)

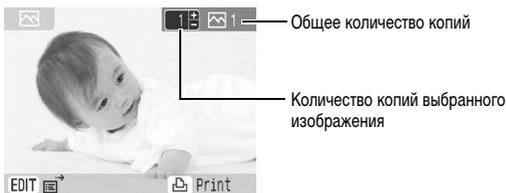
Можно выбрать изображения, задать количество экземпляров для каждого из них, а затем напечатать все изображения сразу.

1 Включите принтер и установите карту памяти в соответствующее гнездо для карт (стр. 30).

2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите изображения.



3 Кнопкой ⊕ или ⊖ задайте количество копий.



4 Нажмите кнопку ⏻.

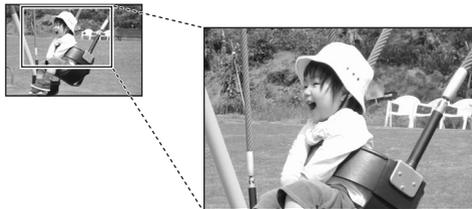
- Начинается печать.



- Для переключения вида отображаемой информации нажимайте кнопку □ (DISP.) (стр. 16).
- Для отображения меню правки нажмите кнопку □ (EDIT) – это меню позволяет отредактировать и напечатать изображение (стр. 32, 34, 35).
- Можно задать до 99 копий каждого изображения.
- Поля, даты и другие функции меню [Print Settings/Настройки печати] настраивайте заранее (стр. 53).
- Повторяя шаги 2 и 3, можно задать количество копий для нескольких изображений, и затем распечатать все эти изображения сразу.
- Нажав кнопку ⊕, когда для всех изображений задано 0 копий, можно распечатать по одному экземпляру выбранных изображений.

Увеличение и печать части изображения (Кадрировка)

Можно вырезать часть требуемого изображения и напечатать ее.



1 На шаге 2 со стр. 31 нажмите кнопку  (EDIT).

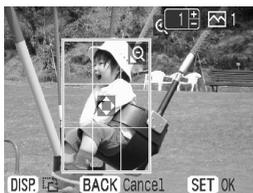
- Открывается меню правки.

2 Кнопкой  или  выберите пункт [Trimming/Кадрировка] и нажмите кнопку .



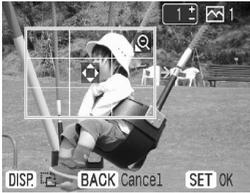
- Открывается экран задания кадрировки.

3 Нажмите кнопку  (DISP.) для поворота рамки кадрировки и задания соотношения сторон.



- Изображения размером менее 640 × 480 пикселей, более 5616 × 3744 пиксела или с соотношением сторон, превышающим значение 16:9, кадрировать невозможно.
- В режиме базовой печати можно кадрировать максимум 50 изображений.
- Для кадрировки изображения в режимах [Clip Art/Картинки] (стр. 42), [Calendar/Календарь] (стр. 44), [Multi Layout/Несколько макетов] (стр. 46), [Speech Bubble/Выноски] (стр. 47) и [ID Photo/ID фото] (стр. 50) меню «Creative Print/Креативная печать» выполните инструкции шага 3 и последующих шагов.

- 4 Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ задайте область кадрировки.



- 5 Кнопкой [Q] или [Q] задайте размер рамки кадрировки.



- 6 Нажмите кнопку [SET].

- Настройка завершена, и снова отображается экран выбора изображения.

- 7 Нажмите кнопку [Print].

- Начинается печать.



- 6 • Для отмены настройки кадрировки нажмите кнопку [EDIT] и выберите пункт [Reset trimming/Сброс кадрир.] в меню правки.
- 7 • После завершения печати настройки кадрировки отменяются.
- В режиме базовой печати для печати в одной операции изображений с заданной кадрировкой и других выбранных изображений нажмите кнопку [Print].

Размещение изображений на одном листе (Вид страницы)

Задайте количество изображений, печатаемых на одном листе бумаги, затем произведите печать.

1 На шаге 2 со стр. 31 нажмите кнопку

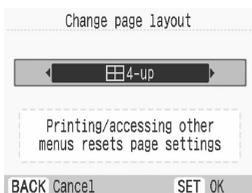
 (EDIT).

- Открывается меню правки.

2 Кнопкой  или  выберите пункт [Page Layout/Вид страницы] и нажмите кнопку .



3 Кнопкой  или  выберите требуемый макет и нажмите кнопку .



- Вид страницы задан, и снова отображается экран выбора изображения.

4 Нажмите кнопку .

- Начинается печать.



- 3**
- Макеты, которые можно установить, перечислены в пункте [Page Layout/Вид страницы] (стр. 56) раздела «Настройки печати».
 - Эта настройка не отражается в пункте [Page Layout/Вид страницы] меню [Print Settings/Настройки печати].
 - Для задания количества копий, соответствующего макету, служат кнопки  и . Задание положения изображения невозможно.
 - При изменении макета после задания параметров кадрировки отображается экран запроса подтверждения изменения параметров кадрировки. Выберите пункт [OK], и параметры кадрировки автоматически изменятся на наиболее подходящие.
 - Если после задания параметров кадрировки выбрать пункт [Index/Индекс], открывается экран запроса подтверждения удаления выбранных изображений и заданного количества отпечатков. При выборе значения [OK] эти настройки отменяются и для макета устанавливается значение [Index/Индекс].
- 4**
- После завершения печати настройка вида страницы отменяется.

Выбор изображений по дате съемки

Ограничьте выбор изображений определенной датой съемки, выберите изображения и напечатайте их.

1 На шаге 2 со стр. 31 нажмите кнопку  (EDIT).

- Открывается меню правки.

2 Кнопкой  или  выберите пункт [Select by date/Выбор по дате] и нажмите кнопку .



3 Кнопкой  или  выберите дату и нажмите кнопку .



- Отображается экран запроса подтверждения для выбранной даты.

4 Кнопкой  или  выберите изображения.

5 Нажмите кнопку .

- Начинается печать.



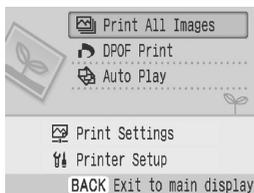
- Если для выбранной даты съемки имеются несколько изображений, для их проверки нажимайте кнопку  или .
- Для задания количества копий используйте кнопку  или .
- Если требуется отменить настройку параметра [Select by date/Выбор по дате], кнопкой  выберите в меню правки вариант [View all/Показать все].
- После завершения печати режим выбора по дате отменяется.

Печать всех изображений

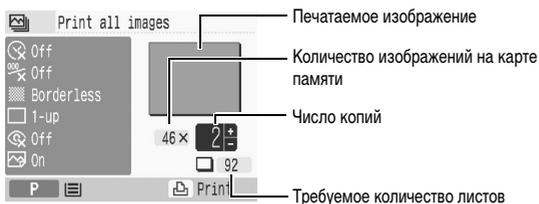
Печать всех изображений с карты памяти.

1 Включите принтер и установите карту памяти в соответствующее гнездо для карт (стр. 30).

2 Нажмите кнопку , кнопкой  или  выберите пункт [Print All Images/ Печать всех изображ.] и нажмите кнопку .



3 Проверьте параметры на экране.



4 Нажмите кнопку .

- Начинается печать.



- 3** • Кнопкой  или  задайте количество копий.

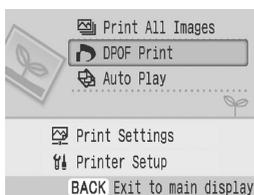
Печать изображения с использованием параметров, заданных в камере (Печать DPOF)

Можно печатать фотографии в соответствии с параметрами DPOF (Формат заказа цифровой печати), заданными в камере.

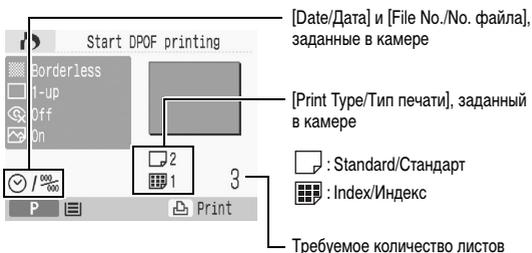
Подробнее о параметрах DPOF см. в руководстве пользователя из комплекта поставки камеры.

1 Включите принтер и установите карту памяти в соответствующее гнездо для карт (стр. 30).

2 Нажмите кнопку , выберите пункт [DPOF Print/Печать DPOF] кнопкой  или  и нажмите кнопку .



3 Проверьте параметры на экране.



4 Нажмите кнопку .

- Начинается печать.



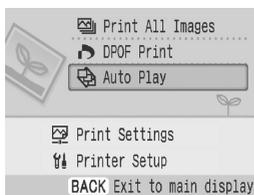
- 2** • Пункт [DPOF Print/Печать DPOF] отображается только в том случае, если установлена карта памяти с заданными в камере параметрами DPOF.
- 3** • Дата и номер файла отражают параметры DPOF. Эти параметры не могут быть изменены с помощью принтера.
 - Если с помощью камеры Canon для параметра [Print Type/Тип печати] задано значение [Standard/Стандарт], настройки принтера влияют на указанные ниже параметры. Задавайте параметры [Print Settings/Настройки печати] (стр. 53) заранее.
 - [Borders/Поля]
 - [Page Layout/Вид страницы]*1
 - [Correct Red-Eye/Кор. крас. глаз]
 - [Image Optimize/Оптим. изображ.]
 - [Adjust Image/Настр. изобра.]*2
 - *1 Даже если в принтере для параметра [Page Layout/Вид страницы] задано значение [Index/Индекс], печать производится в виде [1-up/Мульти 1].
 - *2 Даже если в камере для параметра [Print Type/Тип печати] задано значение [Index/Индекс], используются настройки, заданные в принтере.

Выбор изображения для печати во время автовоспроизведения (Автопоказ)

Автоматически воспроизводятся все изображения с карты памяти; приостановив автовоспроизведение, можно напечатать отображаемое изображение. Каждое изображение отображается в течение 3 с.

1 Включите принтер и установите карту памяти в соответствующее гнездо для карт (стр. 30).

2 Нажмите кнопку  (MENU), выберите пункт [Auto Play/Автопоказ] кнопкой  или  и нажмите кнопку .



• Изображения автоматически воспроизводятся после завершения их чтения.

3 При появлении изображения, которое требуется напечатать, нажмите кнопку  или .

• Автопоказ временно приостанавливается.

4 Нажмите кнопку .

• Начинается печать.



- Если в меню [Printer Setup/Настройка принтера] заранее задать значение параметра [Transition/Эфф. перехода] (стр. 79), возможно воспроизведение изображений с эффектами перехода.
- Для возврата к предыдущему или перехода к следующему изображению при приостановленном автопоказе нажимайте кнопку  или .
- Поля, даты и другие функции меню [Print Settings/Настройки печати] настраивайте заранее (стр. 53).

Креативная печать

Креативная печать позволяет легко печатать изображения, выполняя несколько простых шагов в соответствии с выводимыми на экран инструкциями. В этой функции предусмотрены варианты Frames/Рамки, Картинки, Календарь, Несколько макетов, Выноски, Эффекты изображения, ID фото и Печать видео.

Frames/Рамки

Печатаются изображения с добавленными рамками.



Clip Art/Картинки

Печатаются изображения с картинками, добавленными в виде штампов.



Calendar/Календарь

После выбора одного из доступных макетов печатается календарь на один месяц и изображения.



Multi Layout/ Несколько макетов

Изображения печатаются в виде дневника с фотографиями. Маркером можно написать свой текст.



Speech Bubble/ Выноски

На распечатываемые изображения накладываются выноски для текста. Маркером можно вписать в выноски свой текст.



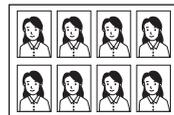
Image Effects/ Эффекты изображения

Изображения печатаются с добавленными эффектами.



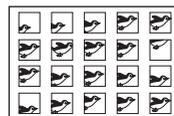
ID Photo/ID фото

Задается требуемый размер конечного изображения, и часть изображения печатается в виде фотографий для документов.



Movie Print/ Печать видео

Кадры видеоролика печатаются через регулярные интервалы на одном листе бумаги.



Порядок использования меню (Креативная печать)

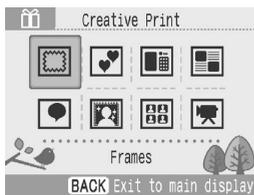
1 Включите принтер и установите карту памяти в соответствующее гнездо для карт (стр. 30).

2 Нажмите кнопку .



• Отображается меню «Creative Print/Креативная печать».

3 Кнопкой , ,  или  выберите требуемую функцию и нажмите кнопку .



4 Задайте параметры и произведите печать.

- Подробное описание настроек для каждого пункта см. на стр. 41 – 52.



- Если в принтер установлен черно-белый картридж (Easy Photo Pack E-P25BW) (стр. 20), отображаются только пункты [Image Effects/Эффекты изображения], [ID Photo/ID фото] и [Movie Print/Печать видео].
 - Если в принтер установлен картридж с поддержкой золотой или серебряной печати (Easy Photo Pack E-P20G/E-P20S) (стр. 20), отображаются только пункты [Frames/Рамки] и [Clip Art/Картинки].
- Одновременное применение к изображению нескольких функций невозможно.
 - При каждой печати каждая функция доступна только для одного изображения. В варианте [Multi Layout/Несколько макетов] можно выбрать несколько изображений, но не более количества рамок.
 - Если в процессе задания настроек был заменен картридж, такие параметры, как кадрировка или положение, автоматически настраиваются в соответствии с новым картриджем.
 - Если новый картридж не поддерживает заданную функцию или настройку, производится возврат на экран меню «Creative Print/Креативная печать».
 - После завершения каждой из настроек отображается экран подтверждения печати (готовое изображение). Для запуска печати нажмите кнопку .

Задание пунктов меню

Frames/Рамки

1 Выберите пункт [Frames/Рамки] в меню [Creative Print/Креативная печать].

- Порядок выбора пункта [Frames/Рамки] см. в разделе Порядок использования меню (Креативная печать) (стр. 40).

2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите изображение и нажмите кнопку **SET**.



3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите требуемую рамку и нажмите кнопку **SET**.

4 Кнопками **Q** и **Q** настройте размер изображения, кнопками ▲, ▼, ◀ и ▶ настройте положение изображения, затем нажмите кнопку **SET**.



- Отображается экран запроса подтверждения печати.



- 3**
- Если установлен картридж Easy Photo Pack, поддерживающий золотую или серебряную печать, отображаются только рамки, совместимые с золотой или серебряной печатью.
- 4**
- Для поворота изображения нажимайте кнопку **DISP**.
 - Если требуется сбросить размер и положение изображения, нажмите кнопку **EDIT** и выберите в меню правки пункт [Reset settings/Сброс установ.].

5 Проверьте параметры на экране.

6 Нажмите кнопку .

- Начинается печать.

Clip Art/Картинки

1 Выберите пункт [Clip Art/Картинки] в меню «Creative Print/Креативная печать».

- Порядок выбора пункта [Clip Art/Картинки] см. в разделе Порядок использования меню (Креативная печать) (стр. 40).

2 Кнопкой  или  выберите изображение и нажмите кнопку .



3 Кнопкой , ,  или  выберите требуемый штамп-картинку и нажмите кнопку .



- 5** • Для задания количества копий используйте кнопку  или .



- 2** • Нажмите кнопку  (EDIT) для отображения меню правки и печати увеличенной части изображения (кадрировка) (стр. 32).
- Если кадрировать изображение, на рамке кадрировки отображается значок в виде стрелки () , позволяющий определить правильную ориентацию изображения после кадрировки.



Стрелка показывает, в каком направлении производится печать (в случае картриджей Easy Photo Pack формата открытки стрелка направлена вверх).

- При каждой печати параметры кадрировки доступны только для одного изображения.
- 3** • Если установлен картридж Easy Photo Pack, поддерживающий золотую или серебряную печать, отображаются только штампы-картинки, совместимые с золотой или серебряной печатью.

4 Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ разместите штампы-картинки в требуемых местах и нажмите кнопку .

5 Кнопкой ◀ или ▶ выберите требуемый вариант и нажмите кнопку .

- Если требуется добавить штампы-картинки, выберите пункт [Yes/Да] и повторите шаги 3 – 5.

6 Проверьте параметры на экране.

7 Нажмите кнопку .

- Начинается печать.



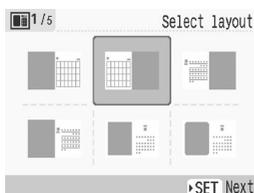
- 4** • На одном изображении можно разместить максимум 30 штампов-картинок.
- Для поворота штампа-картинки нажимайте кнопку  (DISP).
 - Увеличение или уменьшение штампов-картинок невозможно.
- 6** • Для задания количества копий используйте кнопку  или .

 Calendar/Календарь

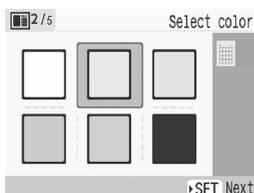
1 Выберите пункт [Calendar/Календарь] в меню «Creative Print/Креативная печать».

- Порядок выбора пункта [Calendar/Календарь] см. в разделе Порядок использования меню (Креативная печать) (стр. 40).

2 Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите требуемый макет и нажмите кнопку .



3 Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите требуемый цвет фона и нажмите кнопку .



4 Кнопками ▲ или ▼ и ◀ или ▶ настройте параметры календаря и нажмите кнопку .



- 4**
- На экране параметров календаря можно задать параметры [Year/Год], [Month/Месяц], [Week start day/Начало недели] и [Highlight/Выделение] (выходной день).
 - День, заданный в параметре [Highlight/Выделение], печатается цветом, отличным от других дней недели.
 - Дни недели отображаются на языке, выбранном в параметре [Language/Язык] меню [Printer Setup/Настройка принтера].

- 5** Кнопкой ◀ или ▶ выберите требуемый вариант и нажмите кнопку **SET**.



- Если требуется задать личный праздничный день, выберите вариант [Yes/Да] и укажите праздничный день.

- 6** Кнопкой ◀ или ▶ выберите изображение и нажмите кнопку **SET**.



- Отображается экран запроса подтверждения печати.

- 7** Проверьте параметры на экране.

- 8** Нажмите кнопку **DISP**.

- Начинается печать.



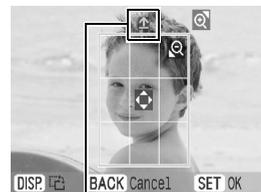
- 5** • Для задания личного праздничного дня кнопками ▲, ▼, ◀ и ▶ выберите требуемый день и нажмите кнопку **SET**.



SET Select **BACK Finish**

После нажатия кнопки **BACK** устанавливается праздничный день и отображается экран шага 5.

- 6** • Нажмите кнопку **EDIT** для отображения меню правки и печати (увеличенной части изображения (кадрировка) (стр. 32).
- Если кадрировать изображение, на рамке кадрировки отображается значок в виде стрелки (↕), позволяющий определить правильную ориентацию изображения после кадрировки.



Показывает, где будет верх

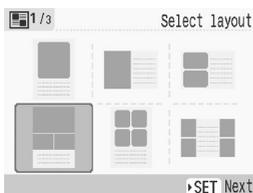
- При каждой печати параметры кадрировки доступны только для одного изображения.
- 7** • Для задания количества копий используйте кнопку **+** или **-**.

Multi Layout/Несколько макетов

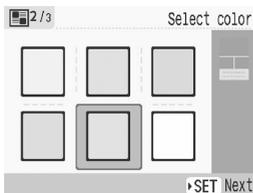
1 Выберите пункт [Multi Layout/Несколько макетов] в меню «Creative Print/Креативная печать».

- Порядок выбора пункта [Multi Layout/Несколько макетов] см. в разделе Порядок использования меню (Креативная печать) (стр. 40).

2 Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите требуемый макет и нажмите кнопку (SET).



3 Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите требуемый цвет фона и нажмите кнопку (SET).



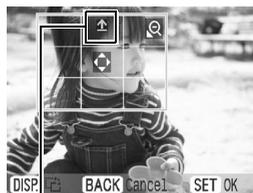
4 Кнопкой ◀ или ▶ выберите изображение и нажмите кнопку (SET).



- При нажатии кнопки (SET) после назначения изображений для всех рамок открывается экран запроса подтверждения печати.



- 4**
- С правой стороны экрана отображается предварительное изображение макета.
 - Выберите изображение, которое требуется разместить, и нажмите кнопку (SET) – на изображение добавляется номер рамки и значок ✓. Если требуется снять флажок ✓, нажмите кнопку (BACK).
 - Одно и то же изображение можно назначить нескольким рамкам.
 - Рамку нельзя оставить пустой.
 - Нажмите кнопку (EDIT) для отображения меню правки и печати увеличенной части изображения (кадрировка) (стр. 32).
 - Если кадрировать изображение, на рамке кадрировки отображается значок в виде стрелки (↕), позволяющий определить правильную ориентацию изображения после кадрировки.



Показывает, где будет верх

- Количество изображений, для которых можно задать параметры кадрировки в одной операции печати, совпадает с количеством размещенных изображений.

5 Проверьте параметры на экране.

6 Нажмите кнопку .

- Начинается печать.



- 5** • Для задания количества копий используйте кнопку  или .

Speech Bubble/Выноски

1 Выберите пункт [Speech Bubble/Выноски] в меню «Creative Print/Креативная печать».

- Порядок выбора пункта [Speech Bubble/Выноски] см. в разделе Порядок использования меню (Креативная печать) (стр. 40).

2 Кнопкой  или  выберите изображение и нажмите кнопку .



3 Кнопкой , ,  или  выберите требуемую выноску и нажмите кнопку .



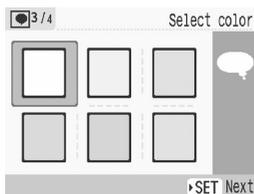
- 2** • Нажмите кнопку  (EDIT) для отображения меню правки и печати увеличенной части изображения (кадрировка) (стр. 32).
- Если кадрировать изображение, на рамке кадрировки отображается значок в виде стрелки () , позволяющий определить правильную ориентацию изображения после кадрировки.



Стрелка показывает, в каком направлении производится печать (в случае картриджа Easy Photo Rack формата открытки стрелка направлена вверх).

- При каждой печати параметры кадрировки доступны только для одного изображения.

- 4** Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите цвет для выноски и нажмите кнопку **SET**.



- 5** Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите место для размещения выноски и нажмите кнопку **SET**.



- Отображается экран запроса подтверждения печати.

- 6** Проверьте параметры на экране.

- 7** Нажмите кнопку **SET**.

- Начинается печать.



- 5**
- Для поворота выноски нажимайте кнопку **DISP**.
 - Увеличение или уменьшение выноски невозможно.
- 6**
- Для задания количества копий используйте кнопку **+** или **-**.

 Image Effects/Эффекты изображения

Размытые края	Создается эффект, когда центр изображения выглядит четким, а окружающая область постепенно становится более бледной и совсем исчезает.	
Soft Edges/Мягкий фокус по краям	Создается эффект, когда центр изображения сфокусирован, а окружающая область расфокусирована.	
Soft Focus/Мягкий фокус	Создается эффект мягкорисующего объектива или мягкорисующего фильтра, смягчающий изображение.	
Star Lights/Звездочки	Создается эффект, когда яркие точки на изображении увеличиваются и выглядят как звездочки.	
Modern Bright/Современный яркий	Создает эффект мягкой белой дымки.	
Pinhole Camera/Камера-обскура	Создает эффект изображения, снятого камерой-обскурой (более темные периферийные области и высокая контрастность).	
Nostalgic/Ностальгия	Создает эффект выцветшей цветной фотографии.	
Sepia/Сепия ^{*1}	Изображения распечатываются в оттенках сепии.	
B/W / Ч/Б ^{*1}	Распечатываются черно-белые изображения.	
Positive Film/Слайд ^{*1}	Эта настройка увеличивает интенсивность красного, зеленого и синего цветов. Получаются интенсивные, но при этом естественно выглядящие цвета, аналогичные цветам на слайдах.	
Lighter Skin/Осветл. кожу ^{*1 *2}	Телесные тона становятся более светлыми.	
Darker Skin/Затемн. кожу ^{*1 *2}	Телесные тона становятся более темными.	

*1 Не отображается, если установлен черно-белый картридж Easy Photo Pack (E-P25BW).

*2 Если изображение содержит цвета, аналогичные телесным, эти цвета также могут измениться. Иногда эффекты изменения телесных оттенков не работают – это зависит от цвета кожи.

1

Выберите пункт [Image Effects/Эффекты изображения] в меню «Creative Print/Креативная печать».

- Порядок выбора пункта [Image Effects/Эффекты изображения] см. в разделе Порядок использования меню (Креативная печать) (стр. 40).

- 2** Кнопкой ◀ или ▶ выберите требуемый эффект и нажмите кнопку **SET**.



- Отображается пример эффекта.

- 3** Кнопкой ◀ или ▶ выберите изображение и нажмите кнопку **SET**.



- Отображается экран запроса подтверждения печати.

- 4** Проверьте параметры на экране.

- 5** Нажмите кнопку **SET**.

- Начинается печать.



- 3** • Для отображения обработанного изображения может потребоваться больше времени, чем обычно.
- 4** • Для задания количества копий используйте кнопку **+** или **-**.
- Отображаемое изображение может немного отличаться от распечатанной фотографии.

ID Photo/ID фото

- 1** Выберите пункт [ID Photo/ID фото] в меню «Creative Print/Креативная печать».

- Порядок выбора пункта [ID Photo/ID фото] см. в разделе Порядок использования меню (Креативная печать) (стр. 40).

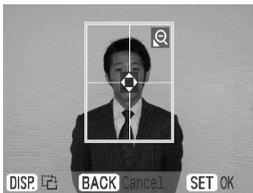
- 2** Кнопкой ◀ или ▶ выберите изображение и нажмите кнопку **SET**.



- 3** Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ задайте конечный размер и нажмите кнопку **SET**.



- 4** Кадрируйте изображение до требуемого размера и нажмите кнопку **SET**.



- Отображается экран запроса подтверждения печати.

- 5** Проверьте параметры на экране.

- 6** Нажмите кнопку **SET**.

- Начинается печать.



- Фотографии на документы можно печатать с использованием изображений, разрешение которых эквивалентно режиму L (Высокое разрешение) цифровых камер Canon, например, серии PowerShot.
- На экране выбора размера можно задать значения параметров [Long Side/Длина] и [Short Side/Ширина].
 - Предварительное изображение макета страницы, отображаемое с правой стороны экрана, используется в качестве примера.
- Подробные сведения о кадрировке см. в разделе «Увеличение и печать части изображения (Кадрировка)» (стр. 32).
 - Размер рамки кадрировки изменяется в соответствии с установленным размером.
- Для задания количества копий используйте кнопку **+** или **-**.
 - Фотографии, напечатанные в режиме ID фото, могут официально не приниматься – это зависит от учреждения, для которого предназначена фотография. За подробными сведениями обращайтесь в соответствующее учреждение.

 Movie Print/Печать видео

1 Выберите пункт [Movie Print/Печать видео] в меню «Creative Print/Креативная печать».

- Порядок выбора пункта [Movie Print/Печать видео] см. в разделе Порядок использования меню (Креативная печать) (стр. 40).

2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите изображение и нажмите кнопку .



- Отображается экран запроса подтверждения печати.

3 Проверьте параметры на экране.

4 Нажмите кнопку .

- Начинается печать.



- Если на карте памяти нет видеофайлов, пункт [Movie Print/Печать видео] не отображается.
 - Возможна печать только видеофильмов, снятых цифровыми камерами Canon, например, камерами серии PowerShot (однако печать видеофильмов, поддерживающих стандарт H.264, невозможна).
 - Воспроизведение видеофильмов невозможно.
- На экране выбора видеофильмов отображается первый кадр видеофильма.
 - Увеличение видеофильмов невозможно.
- Для задания количества копий используйте кнопку  или .

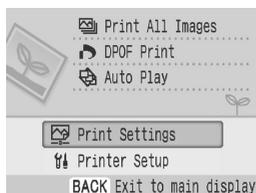
Настройки печати

Можно задавать параметры, относящиеся к печати, такие как печать даты, печать с полями или без полей, макет печати.

Порядок использования меню (Настройки печати)

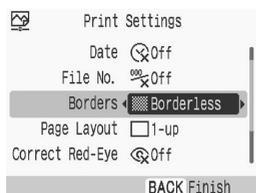
1 Включите принтер и нажмите кнопку  (MENU).

2 Кнопкой  или  выберите пункт [Print Settings/Настройки печати] и нажмите кнопку .



- Отображается меню настроек печати.

3 Кнопкой  или  выберите параметр, затем кнопкой ,  или  измените его значение.



- Описание настроек для каждого параметра см. на стр. 54 – 57.

4 Нажмите кнопку .

- Если значение параметра было изменено, отображается экран запроса подтверждения.

5 Выберите [OK] и нажмите кнопку .

- Значение параметра сохраняется, и снова отображается экран главного меню.

Меню «Print Settings/Настройки печати»

Настройка по умолчанию помечена значком ✓.

Пункт	Описание	Настройки
Date/Дата*	Печать на изображении даты его съемки.	On/Вкл., Off/Выкл. (✓)
File No./No. файла*	Печать номера файла на изображении.	On/Вкл., Off/Выкл. (✓)
Borders/Поля*	Печать полей на изображении.	Bordered/С полями, Borderless/Без полей (✓)
Page Layout/Вид страницы*	Задание количества изображений, печатаемых на одном листе бумаги, или задание индексной печати.	См. стр. 56
Correct Red-Eye/Кор. крас. глаз*	Коррекция эффекта «красных глаз» (возникающего на изображениях при съемке со вспышкой при низкой освещенности).	On/Вкл., Off/Выкл. (✓)
Image Optimize/Оптим. изображ.*	Автоматическая коррекция качества изображения для получения оптимального результата.	On/Вкл. (✓), Off/Выкл.
Adjust Image/Настр. изобра.	Требуемая коррекция яркости, контрастности, резкости или насыщенности изображения.	См. стр. 57
Date Format/Формат даты	Задание формата даты, используемого при ее печати.	yy/mm/dd / гг/мм/дд mm/dd/yy / мм/дд/гг dd/mm/yy / дд/мм/гг

* При печати с подключенной камеры эта настройка не учитывается. Если при печати с камеры, подключенной по интерфейсу  (PictBridge), в ней задано значение [Базовые], эта настройка учитывается (однако если для параметра [Page Layout/Вид страницы] задано значение [Index/Индекс], эта настройка не учитывается и печать выполняется в режиме [1-ур/Мульти 1] (одно изображение)).



Correct Red-Eye/Кор. крас. глаз

• В зависимости от изображения, автоматическое определение «красных глаз» может быть невозможно или они могут корректироваться не оптимальным образом.

Коррекция «красных глаз» может быть не выполнена в следующих случаях:

- если лица выглядят очень мелкими, крупными, темными или яркими по отношению ко всему изображению;
- если лица обращены в сторону или по диагонали, а также если лица частично скрыты.

• На изображениях, на которых отсутствуют «красные глаза», ошибочно может быть произведена коррекция каких-то других участков изображений. Устанавливайте для параметра [Correct Red-Eye/Кор. крас. глаз] значение [On/Вкл.] только при печати изображений, на которых проявляется эффект «красных глаз».

Image Optimize/Оптим. изображ.

• Автоматически оптимизируются цвета всего изображения, особенно цвет лица (при наличии на изображении людей); однако результаты коррекции могут отличаться от требуемых.



Печать с параметрами Date/Дата, File No./No. файла, Borders/Поля или Page Layout/Вид страницы

• Если параметры Date/Дата, File No./No. файла, Borders/Поля и Page Layout/Вид страницы заданы заранее, некоторые настройки печати могут быть недоступны. См. приведенную ниже таблицу.

	Базовая печать	Печать всех изображений	Печать DPOF	Автопоказ	Креативная печать							
Date/Дата	○	○	-	○	-	-	-	-	-	○	-	-
File No./No. файла	○	○	-	○	-	-	-	-	-	○	-	-
Borders/Поля	○	○	○*	○	-	-	-	-	○	-	-	-
Page Layout/Вид страницы	○	○	○*	-	-	-	-	-	-	-	-	-

○ : Настройка доступна

- : Настройка недоступна

* В меню [Print Settings/Настройки печати] для параметра [Print Type/Тип печати] задано значение [Standard/Стандарт] (при использовании цифровой камеры Canon)



: Frames/Рамки



: Clip Art/Картинки



: Calendar/Календарь



: Multi Layout/Несколько макетов



: Speech Bubble/Выноски



: Image Effects/Эффекты изображения

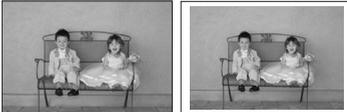


: ID Photo/ID фото



: Movie Print/Печать видео

Page Layout/Вид страницы

<p>1-ур/Мульти 1 (✓)</p>	<p>Печатать одного изображения на листе.</p>	
<p>2-ур/Мульти 2</p>	<p>Печатать 2 изображений на листе.</p>	
<p>4-ур/Мульти 4</p>	<p>Печатать 4 изображений на листе.</p>	
<p>8-ур/Мульти 8</p>	<p>Печатать 8 изображений на листе.</p>	
<p>Fixed Size/ Фикс.разм.</p>	<p>Печатать изображения с белым полем по правой стороне. Вариант [Fixed Size/Фикс.разм.] может быть задан только при использовании бумаги формата L или формата открытки.</p>	 <p>На пустой части можно написать сообщения с помощью маркера.</p>
<p>Index/Индекс</p>	<p>Печатать индексного листа с эскизами</p>	



- Печать с полями или без полей можно задать с компоновкой «1-ур/Мульти 1», «2-ур/Мульти 2», «4-ур/Мульти 4» или «8-ур/Мульти 8».
- Если задан вид страницы [Index/Индекс], а для режима печати выбран вариант [Print All Images/Печатать всех изображ.] (стр. 36), все изображения с карты памяти распечатываются в виде индекса эскизов.
- Задание расположения изображений невозможно.

Adjust Image/Настр. изобр.

Off/Выкл. (✓)	Печать изображения без настройки.	
Brightness/Яркость	Коррекция яркости изображения.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> Brightness -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 </div> <p>◀ : Изображение становится темнее. ▶ : Изображение становится светлее.</p>
Contrast/Контраст	Коррекция различия (градации) между светлыми и темными областями изображения.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> Contrast -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 </div> <p>◀ : Уменьшение различия между светлыми и темными областями, чтобы подчеркнуть средние цвета. ▶ : Увеличение различия между светлыми и темными областями.</p>
Sharpness/Резкость	Коррекция контуров на изображении.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> Sharpness -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 </div> <p>◀ : Смягчение контуров на изображении. ▶ : Увеличение резкости контуров на изображении.</p>
Saturation/Насыщенность *	Изменение насыщенности цветов изображения.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> Saturation -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 </div> <p>◀ : Изображение становится неконтрастным. ▶ : Изображение становится более красочным.</p>

* Недоступно, если установлен черно-белый картридж (Easy Photo Pack E-P25BW).



Печать с камеры

Печать с камеры, поддерживающей интерфейс  (PictBridge) или  (Canon Direct Print), с подключением к принтеру. PictBridge представляет собой промышленный стандарт, позволяющий любой цифровой фото- или видеокамере, независимо от ее марки или модели, печатать снятые камерой изображения напрямую на принтер без использования компьютера.

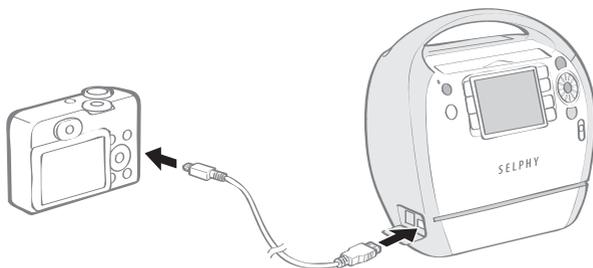


- Перед подключением камеры убедитесь, что в принтер не установлена карта памяти и что к принтеру не подсоединен компьютер.
- Если в принтер установлен картридж с поддержкой золотой или серебряной печати (Easy Photo Pack E-P20G/E-P20S), печать с камеры невозможна.
- Убедитесь, что камера поддерживает интерфейс PictBridge или Direct Print.
- Для подсоединения к принтеру используйте интерфейсный кабель (кабель USB), входящий в комплект поставки камеры.
- Убедитесь в правильности настройки параметров связи камеры.
- Задайте параметры принтера с помощью камеры.
- Сведения об обращении с камерой см. в Руководстве пользователя камеры.

Печать изображений при подключении к камере

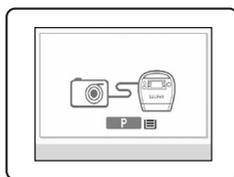
В данном Руководстве для примера рассматривается печать с подключенной цифровой камеры Canon.

- 1 Подсоедините камеру к разьему USB принтера, предназначенного для подключения камеры, с помощью интерфейсного кабеля из комплекта поставки камеры.

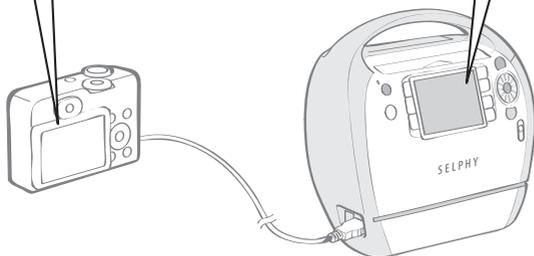


- 2 Для включения питания нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой, пока индикатор питания не загорится зеленым цветом.

- 3 Включите питание камеры и откройте изображение.



- На ЖК-мониторе принтера отображается экран прямой печати с камеры.
- На ЖК-мониторе камеры отображается значок  или .



- 4 Выберите в камере изображение, которое требуется напечатать.

- 5 Нажмите кнопку  (Печать/загрузка) на камере.

- Начинается печать.



- 3 • Когда принтер готов к печати, кнопка питания постоянно горит зеленым цветом.
 - В случае ошибки при подключении или печати проверьте сообщение, которое отображается на ЖК-мониторе принтера или камеры.
 - Если на ЖК-мониторе камеры отображается значок , использование черно-белого картриджа (Easy Photo Pack E-P25BW) невозможно.

- 5 • Если на камере отсутствует кнопка , выполните операцию печати с помощью камеры.
 - После успешного завершения печати на камере снова отображается экран воспроизведения.
 - Во время печати с подключенной камеры печать нельзя отменить с помощью кнопки  (BACK) . Для отмены печати используйте органы управления камеры.
 - Если печать не начинается, проверьте, нет ли на ЖК-мониторе камеры каких-либо сообщений об ошибках.
 - С помощью камер Canon можно задавать печать даты, количество копий или вид страницы (на некоторых моделях такая возможность может отсутствовать). Подробнее см. Руководство пользователя камеры, входящее в комплект поставки камеры.



Печать с мобильного телефона (беспроводная печать)

Передача и печать изображений, снятых мобильным телефоном, оснащенным камерой и поддерживающим передачу данных по интерфейсу Bluetooth.



- Во время беспроводной печати не устанавливайте карту памяти и не подсоединяйте принтер к камере или компьютеру.
- Если установлен картридж, поддерживающий золотую или серебряную печать (Easy Photo Pack E-P20G/E-P20S), беспроводная печать с мобильного телефона по инфракрасному интерфейсу невозможна.
- Печать по беспроводному соединению между принтером и компьютером невозможна.
- Возможна передача файлов изображений объемом не более прилб. 3 Мбайт (максимальный объем данных зависит от мобильного телефона).
- При большом объеме передаваемых данных время передачи увеличивается. Поэтому печать может начинаться с некоторой задержкой.
- Печать видеofilмов, сообщений электронной почты, телефонных справочников и изображений, например, загруженных с адреса URL, вложенного в сообщение электронной почты, невозможна.
- Печать на принтере изображений, сохраненных на карте памяти некоторых мобильных телефонов, может оказаться невозможной.
- Расположение и ориентация (горизонтальная или вертикальная) печатаемых изображений автоматически устанавливаются принтером. Так как изображения увеличиваются или уменьшаются в соответствии с форматом бумаги, при определенных сочетаниях размеров изображения и бумаги края изображения могут быть обрезаны.
- Инструкции по использованию функции беспроводной связи мобильного телефона см. в руководстве пользователя телефона.

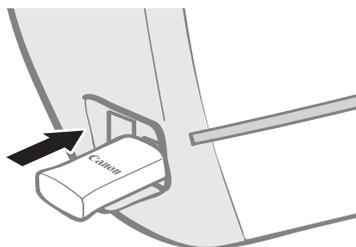
Печать по интерфейсу Bluetooth

Установив на принтер модуль Bluetooth BU-30 (продается отдельно), можно печатать фотографии, передавая данные с мобильного телефона, оснащенного интерфейсом Bluetooth.

- Мобильный телефон должен поддерживать следующие функции.
 - Встроенный интерфейс Bluetooth и профили, совместимые с BIP (Basic Imaging Profile), OPP (Object Push Profile) или BPP (Basic Printing Profile). Подробные сведения о совместимых профилях см. в руководстве пользователя мобильного телефона.
 - Встроенная камера, позволяющая снимать и сохранять изображения JPEG.

1 Убедитесь, что в принтер не установлена карта памяти и к принтеру не подсоединена камера с помощью кабеля USB.

2 Установите модуль Bluetooth BU-30 (продается отдельно).

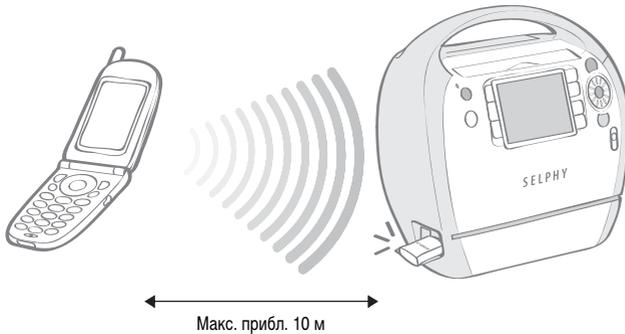


3 Для включения питания нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой, пока индикатор питания не загорится зеленым цветом.

4 Настройте параметры Bluetooth.

- Подробные сведения о параметрах Bluetooth см. в пункте Параметры Bluetooth раздела «Меню Printer Setup/Настройка принтера» (стр. 80).

5 Передайте изображение из мобильного телефона в принтер.



- Печать начинается после завершения передачи данных.



- 5 • Во время передачи данных индикатор питания часто мигает зеленым цветом. После начала печати частота мигания уменьшается.
- В случае ошибки на экране принтера или мобильного телефона отображается сообщение.
- Во время передачи модуль Bluetooth мигает синим цветом. В случае прерывания передачи данных мигание прекращается. В случае ошибки проверьте сообщение, выводимое на дисплей мобильного телефона.
- Во время печати по интерфейсу Bluetooth печать нельзя отменить, нажав кнопку (BACK) .
- Подробные сведения по передаче или по установлению соединения Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства Bluetooth.
- Максимальное расстояние связи составляет прибл. 10 м. Однако иногда на расстояние связи или скорость печати влияют следующие факторы:
 - препятствия и условия передачи радиоволн между устройствами, обменивающимися данными;
 - места с магнитными полями, статическим электричеством или радиопомехами;
 - чувствительность приема и характеристики антенн устройств, обменивающихся данными.



Печать с компьютера

Возможна печать с компьютера, подключенного к принтеру.



- Перед подключением компьютера убедитесь, что в принтер не установлена карта памяти и что к принтеру не подсоединена камера.
- При использовании USB-кабеля обязательно подсоединяйте принтер непосредственно к компьютеру. При подсоединении USB-кабеля через USB-концентратор возможны сбои в работе принтера.
- Принтер может работать неправильно, если одновременно с принтером подключены другие USB-устройства (кроме USB-мыши или USB-клавиатуры). Отсоедините от компьютера все другие USB-устройства, затем заново подсоедините принтер.
- Когда к USB-порту подсоединен принтер, не переводите компьютер в режим ожидания (или в спящий режим). Если это все же произойдет, не отсоединяйте USB-кабель, пока компьютер находится в режиме ожидания.
- Не подсоединяйте компьютер к принтеру до того, как будет установлен драйвер принтера. Следуйте инструкциям, приведенным в данном Руководстве.
- Перед установкой драйвера принтера и программного обеспечения необходимо войти в систему с полномочиями администратора.
- Подробнее о порядке работы с компьютером см. в руководстве пользователя компьютера.

Требования к системе

Программное обеспечение следует устанавливать на компьютер, удовлетворяющий следующим минимальным требованиям.

Windows

ОС	Windows Vista (включая Service Pack 1) Windows XP Service Pack 2
Конфигурация	Перечисленные выше операционные системы (ОС) должны быть установлены на заводе-изготовителе на компьютер со встроенными USB-портами.
Процессор	Windows Vista: Pentium 1,3 ГГц или более мощный Windows XP: Pentium 500 МГц или более мощный
ОЗУ	Windows Vista: не менее 512 Мбайт Windows XP: не менее 256 Мбайт
Интерфейс	USB
Свободное пространство на жестком диске	Утилиты Canon Utility ZoomBrowser EX: не менее 200 Мбайт Ulead Photo Express LE: не менее 300 Мбайт Драйвер принтера Canon SELPHY: не менее 5 Мбайт (объем свободного пространства, необходимого для установки)
Монитор	1024 × 768 пикселей или более Среднее (16 бит) или более

Macintosh

ОС	Mac OS X (v10.4 – v10.5)
Конфигурация	Перечисленные выше операционные системы (ОС) должны быть установлены на заводе-изготовителе на компьютер со встроенными USB-портами.
Процессор	PowerPC G4/G5 или процессор Intel
ОЗУ	Mac OS 10.5: не менее 512 Мбайт Mac OS 10,4: не менее 256 Мбайт
Интерфейс	USB
Свободное пространство на жестком диске	Утилиты Canon Utility ImageBrowser: не менее 300 Мбайт Драйвер принтера Canon SELPHY: не менее 4 Мбайт (объем свободного пространства, необходимого для установки)
Монитор	1024 × 768 пикселей или более 32000 цветов или более



- Для установки программного обеспечения требуется дисковод компакт-дисков.
- Даже если компьютер отвечает всем требованиям к системе, работа всех компьютерных функций не гарантируется.
- Программа Ulead Photo Express LE поддерживается только в ОС Windows.
- Программное обеспечение для компьютеров Macintosh не может использоваться с дисками, отформатированными в формате UFS (Файловая система Unix).
- Программное обеспечение для компьютеров Macintosh может использоваться только с дисками, отформатированными в формате Mac OS Extended (journaled).

Установка драйвера принтера и программного обеспечения

На компакт-диске Compact Photo Printer Solution Disk содержится программное обеспечение, необходимое для печати с компьютера. Установите драйвер принтера и программное обеспечение (стр. 73) в соответствии с приведенными ниже инструкциями.



Не подключайте принтер к компьютеру до установки драйвера принтера.



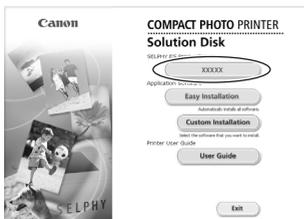
Инструкции в этом разделе относятся к Windows XP и Mac OS X (v10.4). При использовании других версий ОС фактическое содержание экранов и процедур несколько отличается от приведенных ниже.

Windows

Установка драйвера принтера

- 1 Установите прилагаемый компакт-диск Compact Photo Printer Solution Disk в компьютер.
 - Отображается панель программы установки.

- 2 Выберите используемый принтер.

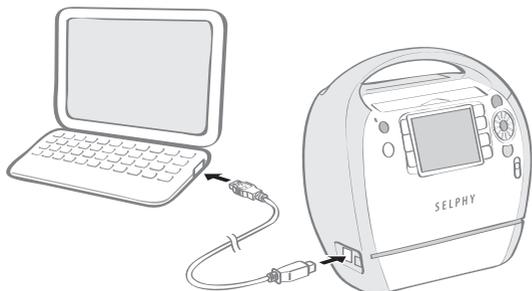


- 3 Если Вы принимаете все условия лицензионного соглашения на программное обеспечение, щелкните мышью на кнопке [Yes/Да].
 - Запускается программа установки, и отображается экран, предлагающий подсоединить принтер.



- 1 • Закройте все запущенные программы.

- 4** Подсоедините принтер к компьютеру в соответствии с отображаемыми на экране инструкциями и включите принтер.



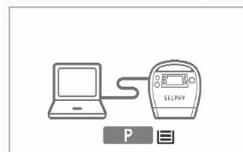
- Отображается диалоговое окно, информирующее о завершении установки.

- 5** Нажмите кнопку [Finish/Готово].

- Установка драйвера принтера завершена.
- Затем установите на компьютер программное обеспечение.



- 4**
- Для подключения принтера к компьютеру требуется USB-кабель, который можно приобрести в магазине. Длина USB-кабеля не должна превышать 2,5 м.
 - После подсоединения принтера к компьютеру на ЖК-мониторе отображается экран подключения к компьютеру.



- При появлении показанного ниже экрана нажмите кнопку **SET**.



- Перезагрузите компьютер при появлении диалогового окна с соответствующим предложением.
- 5**
- Если требуется удалить драйвер принтера, выполните на компьютере следующие операции. Щелкните мышью на кнопке [Start/Пуск] и выберите [All Programs/Все программы] – [Canon SELPHY ES30] – [Uninstaller/Программа удаления].

Установка программного обеспечения

6 Установите прилагаемый компакт-диск Compact Photo Printer Solution Disk в компьютер.

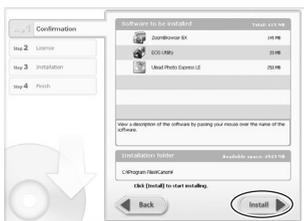
- Отображается панель программы установки.

7 Щелкните мышью на кнопке [Easy Installation/Простая установка] в разделе [Application Software/Прикладное программное обеспечение].



- Открывается экран подтверждения установки.

8 Нажмите кнопку [Install/Установить].



- Далее следуйте выводам на экран инструкциям до тех пор, пока не появится диалоговое окно, информирующее о завершении установки.

9 Нажмите кнопку [Finish/Готово].

- Установка программного обеспечения завершена. Извлеките компакт-диск.



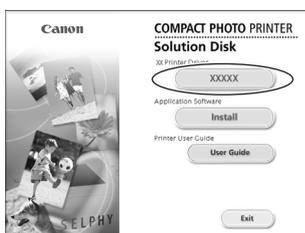
- 6** • Если компакт-диск уже установлен, и панель программы установки не появляется, извлеките и снова установите компакт-диск.
- 7** • Для индивидуального выбора устанавливаемых программ выберите пункт [Custom Installation/Пользовательская установка].
- 9** • Если требуется удалить программное обеспечение, выполните на компьютере следующие операции. Щелкните мышью на кнопке [Start/Пуск] и выберите [All Programs/Все программы] – [Canon Utilities/Утилиты Canon Utilities] – [Zoom Browser EX] – [ZoomBrowser EX Uninstall/Удаление Zoom Browser EX].
- Другое программное обеспечение удаляется аналогично. Для удаления программы Ulead Photo Express LE щелкните мышью на кнопке [Start/Пуск] и выберите [Control Panel/Панель управления] – [Add or Remove Programs/Установка и удаление программ].

Macintosh

Установка драйвера принтера

1 Установите прилагаемый компакт-диск Compact Photo Printer Solution Disk в компьютер и дважды щелкните мышью на значке  в окне компакт-диска.

2 Выберите используемый принтер.



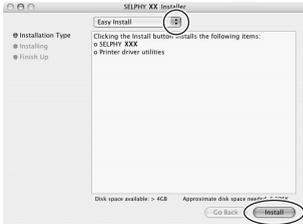
3 Если Вы принимаете все условия лицензионного соглашения на программное обеспечение, щелкните мышью на кнопке [Agree/Принимаю].

- Запускается программа установки.



- 1 • Закройте все запущенные программы.

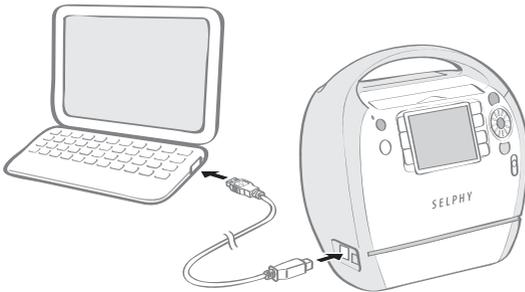
- 4** Щелкните мышью на кнопке , выберите [Easy Install/Простая установка], затем [Install/Установить].



- Начинается установка. Следуйте выводимым на экран инструкциям, пока не появится диалоговое окно, предлагающее перезагрузить компьютер.

- 5** Следуйте выводимым на экран инструкциям, затем перезагрузите компьютер.

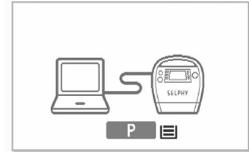
- 6** Подсоедините принтер к компьютеру и включите питание принтера.



- Принтер регистрируется в компьютере.



- 6**
- Для подключения принтера к компьютеру требуется USB-кабель, который можно приобрести в магазине. Длина USB-кабеля не должна превышать 2,5 м.
 - После подсоединения принтера к компьютеру на ЖК-мониторе отображается экран подключения к компьютеру.



- При появлении показанного ниже экрана нажмите кнопку .

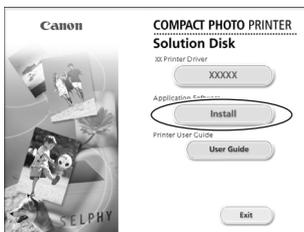


- Если требуется удалить драйвер принтера, дважды щелкните значок  на компакт-диске Solution Disk, выберите панель программы установки, затем следуйте инструкциям, выводимым на экран. Затем удалите принтер из списка принтеров.

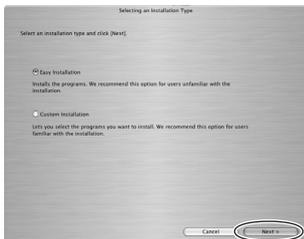
Установка программного обеспечения

- 7** Установите прилагаемый компакт-диск Compact Photo Printer Solution Disk в компьютер и дважды щелкните мышью на значке  в окне компакт-диска.
- Отображается панель программы установки.

- 8** Нажмите кнопку [Install/Установить].



- 9** Выберите вариант [Easy Installation/Простая установка] и нажмите кнопку [Next/Далее].



- Далее следуйте выводимым на экран инструкциям до тех пор, пока не появится диалоговое окно, информирующее о завершении установки.

- 10** Щелкните мышью на кнопке [OK].

- Установка программного обеспечения завершена. Извлеките компакт-диск.



- 9** • Для индивидуального выбора устанавливаемых программ выберите пункт [Custom Installation/Пользовательская установка].
- 10** • Если требуется удалить программное обеспечение, перетащите папку программы (папку, в которую была установлена программа) в корзину (Trash) и очистите корзину.

Введение в прилагаемые программы

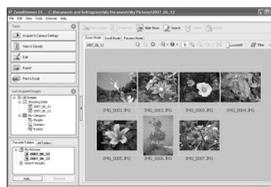


Порядок печати см. в меню [Help/Справка] программного обеспечения или в сообщении, выводимом на дисплей.

Windows

ZoomBrowser EX

Это многофункциональное программное обеспечение позволяет не только печатать, но и систематизировать, просматривать, редактировать и экспортировать изображения.



Ulead Photo Express LE

Эта программа позволяет добавить на изображения рамки или текст, а также обеспечивает различные удобные способы печати изображений. Если используется картридж, поддерживающий золотую или серебряную печать (Easy Photo Pack E-P20G/E-P20S), можно также печатать золотые или серебряные рамки, штампы-картинки или добавленный текст.



Macintosh

ImageBrowser

Это многофункциональное программное обеспечение позволяет не только печатать, но и систематизировать, просматривать, редактировать и экспортировать изображения.



Ulead Photo Express LE

В этом разделе содержится вводный обзор вставки рамок и текста с последующей печатью.
С вопросами по поводу программы Ulead Photo Express LE обращайтесь по указанному ниже адресу URL:
<http://www.ulead.com/events/canon/selphy/>

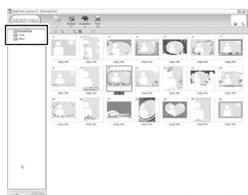
1 Дважды щелкните мышью на значке  на рабочем столе.

- Запускается программа Ulead Photo Express LE.

2 Выберите пункт **SELPHY** и щелкните мышью на значке  [SELPHY Print/Печать SELPHY].

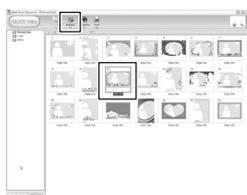


3 Выберите бумагу в левом списке.



- Справа отображается список рамок.

4 Выберите требуемую рамку и щелкните мышью на значке  [Replace/Заменить].



- 5 В расположенном слева списке выберите изображение, к которому требуется добавить рамку, и щелкните мышью на значке , задайте положение изображения, затем щелкните мышью на значке  [Customize/Настроить].



- 6 Щелкните мышью значок  [Text/Текст] для выбора пункта [Add/Edit/Добавить/Правка].



- 7 Введите текст, который требуется напечатать, щелкните мышью на значке , настройте положение или размер текста, затем щелкните мышью на кнопке  [Print/Печать].



Щелкните мышью на текстовом поле для его активизации и измените размер и положение текста.

- 8** Задайте значения параметров [Printer name/Имя принтера], [Cartridge/Картридж], [Paper size/Формат бумаги], [Layout/Макет] и [Copies/Копии], затем щелкните мышью на значке  .



- 9** Печать завершена.



- 3** • Рамки можно добавлять только в том случае, если выбрана бумага формата [Postcard size/Формат открытки] или [L size/Формат L].
- 8** • При изменении настройки формата бумаги изображение будет напечатано неправильно.



Приложение

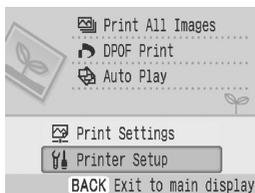
Задание настроек принтера

Можно настраивать различные параметры принтера, такие как язык интерфейса или параметры энергосбережения.

Порядок использования меню (Настройка принтера)

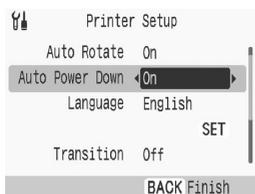
1 Включите принтер и нажмите кнопку  (MENU).

2 Кнопкой  или  выберите пункт [Printer Setup/Настройка принтера] и нажмите кнопку .



- Отображается меню настройки принтера.

3 Кнопкой  или  выберите параметр, затем кнопкой ,  или  измените его значение.



- Описание настроек для каждого параметра см. на стр. 79 – 81.

4 Нажмите кнопку .

- Отображается экран запроса подтверждения.

5 Выберите [OK] и нажмите кнопку .

- Значение параметра сохраняется, и снова отображается экран главного меню.



- 3** • Пункт [Bluetooth] отображается только при установленном модуле Bluetooth.

<p>Меню «Printer Setup/Настройка принтера»</p>
--

Настройка по умолчанию помечена значком ✓.

Пункт	Описание	Настройки
Auto Rotate/ Авто поворот	Если изображение отображается на ЖК-мониторе в неправильной ориентации (в связи с настройками камеры или другими параметрами), оно автоматически поворачивается.	On/Вкл. (✓), Off/Выкл.
Auto Power Down/ Автовыключение	Принтер автоматически выключается после бездействия в течение 5 мин.	On/Вкл. (✓), Off/Выкл.
Bluetooth	Задаёт имя модели и/или параметры безопасности при использовании интерфейса Bluetooth. Пункт [Bluetooth] отображается только в том случае, если подключен модуль Bluetooth (продается отдельно).	См. стр. 80
Language/Язык	Задание языка сообщений на ЖК-мониторе.	См. стр. 81
Transition/ Эфф. перехода	Задаёт эффект перехода в момент смены изображений при отображении одного изображения в режиме базовой печати или автопоказа (стр. 38).	Fade/Наплыв, Wipe/Вытеснение, Off/Выкл. (✓)
Reset All/ Сбросить всё	Сброс настроек принтера и восстановление значений по умолчанию.	–

Параметры Bluetooth

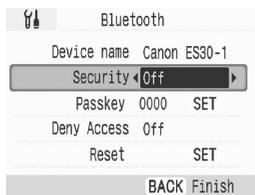
Device name/ Имя устройства	Выбор имени Canon ES30-1 (✓) – ES30-9. Это имя используется при выборе устройства назначения (данного принтера) с мобильного телефона. Этот параметр отличает данное устройство при наличии двух или более устройств, поддерживающих интерфейс Bluetooth.
Security/Безопасность	Выберите [On/Вкл.] или [Off/Выкл.] (✓). Если задано значение [On/Вкл.], при подключении к принтеру необходим ввод ключа доступа принтера и мобильного телефона.
Passkey/Ключ доступа	Ключ доступа – это задаваемый идентификационный номер. Он служит для предотвращения несанкционированного доступа с других устройств Bluetooth. Если для параметра [Security/Безопасность] задано значение [On/Вкл.], нажмите кнопку (SET) и задайте ключ (4-значное число), который необходимо ввести на мобильном телефоне для обеспечения возможности печати. Ключ доступа по умолчанию – «0000».
Deny Access/ Запрет доступа	Выберите [On/Вкл.] или [Off/Выкл.] (✓). При выборе значения [On/Вкл.] отключается поиск и печать с устройств Bluetooth.
Reset/Сброс	Восстановление для параметров Bluetooth значений по умолчанию.

1 Кнопкой  (MENU) выберите пункт [Printer Setup/Настройка принтера].

2 Выберите пункт [Bluetooth] и нажмите кнопку .

- Отображается экран параметров Bluetooth.

3 Кнопкой  или  выберите параметр, который требуется задать, затем кнопкой ,  или  измените его значение.



4 Нажмите кнопку  (BACK).

- Значение параметра сохраняется, и снова отображается экран [Printer Setup/Настройка принтера].



- 1** • Порядок использования меню (Printer Setup/Настройка принтера) см. на стр. 78.
• Порядок печати с помощью модуля Bluetooth см. в разделе Печать по интерфейсу Bluetooth (стр. 62).

Language/Язык

1 Кнопкой  (MENU) выберите пункт [Printer Setup/Настройка принтера].

2 Выберите пункт [Language/Язык] и нажмите кнопку .

- Отображается экран выбора языка.

3 Кнопкой , ,  или  выберите требуемый язык и нажмите кнопку .

English	Svenska	Türkçe
Deutsch	Español	繁體中文
Français	简体中文	한국어
Nederlands	Русский	română
Dansk	Português	Română
Suomi	Ελληνικά	日本語
Italiano	Polski	
Norsk	Čeština	
Українська	Magyar	

- Устанавливается выбранный язык, и снова отображается экран [Printer Setup/Настройка принтера].



- 1** • Порядок использования меню (Printer Setup/Настройка принтера) см. на стр. 78.
- Если в принтер не установлена карта памяти и к нему не подсоединена камера или компьютер, для быстрого перехода на экран настройки языка нажмите кнопку  затем, не отпуская ее, кнопку . Выберите язык и нажмите кнопку . Язык установлен, и снова отображается экран ожидания.

Чистка, хранение и переноска принтера

Чистка принтера

Чистка внутренних деталей принтера

Удалите пыль с головки картриджа с помощью прилагаемого чистящего устройства.



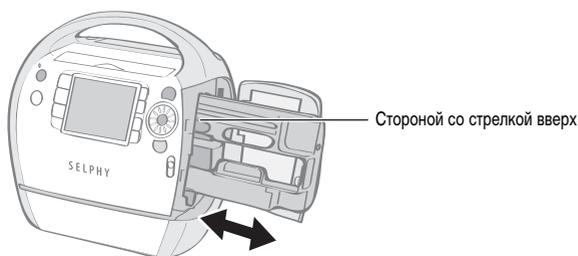
- Не дотрагивайтесь до белых областей чистящего устройства, так как это может снизить его эффективность.
- Можно использовать только чистящее устройство, входящее в комплект поставки принтера.

1

Извлеките картридж Easy Photo Pack (стр. 24).

2

Вставьте чистящее устройство в отсек картриджа, нажмите на него, чтобы оно полностью зашло в отсек, затем 2-3 раза выдвиньте и вдвиньте устройство.



Чистка корпуса принтера

Протрите корпус мягкой сухой тканью.



Запрещается использовать летучие растворители, такие как бензин, разбавитель для краски или разбавленный нейтральный растворитель. Они могут вызвать деформацию или расслоение корпуса.

Чистка задней панели принтера

Удаляйте пыль из вентиляционных отверстий на задней панели. Если пыль через вентиляционные отверстия попадет на лист с чернилами, четкость печати принтера может снизиться. Если пыль попала на лист с чернилами, удалите ее с помощью имеющейся в продаже специальной груши, не дотрагиваясь до поверхности листа с чернилами.

Хранение принтера и отпечатков

Хранение принтера

- Отсоедините кабель питания от электрической розетки.
- Грязь и посторонние предметы, попавшие в принтер, могут снизить качество печати. Закройте крышку отсека приема отпечатков и крышку гнезда для карт памяти.
- Извлеките картридж из принтера и уберите картридж в исходную упаковку.

Хранение отпечатков

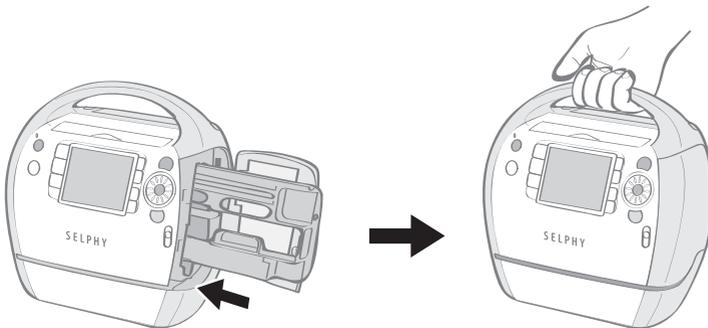


В зависимости от условий хранения, со временем цвета могут измениться. Компания Canon не несет ответственности за изменение цветов.

- Во избежание ухудшения качества распечатанных фотографий старайтесь не хранить их в перечисленных ниже местах:
 - в местах с высокой температурой (40°C или выше);
 - в местах с высокой влажностью или высокой запыленностью;
 - в местах, на которые попадает прямой солнечный свет.
- Избегайте следующих действий, так как они могут привести к изменению, выцветанию или смешиванию цветов:
 - не наклеивайте какую-либо клейкую ленту на предназначенную для печати поверхность;
 - не допускайте контакта предназначенной для печати поверхности с винилом или пластиком;
 - не допускайте попадания на предназначенную для печати поверхность спирта или других летучих растворителей;
 - не допускайте длительного плотного контакта предназначенных для печати поверхностей с другими поверхностями или объектами.
- Если требуется хранить распечатанные фотографии в альбоме, выбирайте альбомы, в которых листы, закрывающие фотографии, изготовлены из нейлона, полипропилена или целлофана.

Переноска принтера

При переноске принтера беритесь за ручку для переноски. Рекомендуется переносить принтер с установленным чистящим устройством.



Меры предосторожности

Во избежание получения травмы, возгорания, поражения электрическим током, возникновения неполадок и прочих опасных ситуаций при использовании данного оборудования соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. Кроме того, обязательно ознакомьтесь с разделом «Правила обращения». Под оборудованием понимается принтер. Соблюдение приведенных ниже мер предосторожности позволит обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию принтера и предотвратит получение травм пользователями.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Храните оборудование в местах, недоступных для детей.
Не разбирайте оборудование и не вносите изменение в его конструкцию.
В случае падения или повреждения корпуса оборудования не продолжайте его эксплуатацию.
Немедленно прекратите пользоваться оборудованием, если из него идет дым или ощущается резкий запах. Немедленно обратитесь по месту приобретения или в центр поддержки клиентов Canon.
Не допускайте попадания внутрь оборудования воды или других жидкостей. Если на оборудование попали капли воды или влажный соленый воздух, аккуратно протрите оборудование мягкой тканью, хорошо впитывающей влагу.
Не вставляйте и не допускайте попадания металлических или огнеопасных предметов внутрь оборудования. Если это произошло, немедленно выключите питание принтера и отсоедините кабель питания от электрической розетки.
Во время грозы не дотрагивайтесь до металлических деталей устройства или вилки кабеля питания. Немедленно прекратите использование оборудования и отойдите от него.
Запрещается чистить оборудование огнеопасными растворителями, такими как спирт, бензол или растворитель для краски.
Не кладите тяжелые предметы на кабель питания или его разъем, не тяните за кабель и не допускайте его повреждения.
Используйте только кабель питания, входящий в комплект поставки.
Регулярно отсоединяйте кабель питания и удаляйте пыль и загрязнения, скапливающиеся на вилке, внутренних поверхностях электрической розетки и на окружающих областях. Если оборудование длительное время остается подключенным к электрической розетке, существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
Запрещается прикасаться к сетевому кабелю влажными руками.
Не пытайтесь проигрывать прилагаемый компакт-диск(и) в проигрывателе, не поддерживающем воспроизведение компакт-дисков с записанными данными. Воспроизведение таких компакт-дисков в проигрывателях музыкальных компакт-дисков может привести к повреждению громкоговорителей. При прослушивании через наушники громких звуков, возникающих при проигрывании компакт-дисков с данными в музыкальных проигрывателях, возможно также повреждение слуха.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Запрещается вставлять внутрь принтера какие-либо части руки.

Не пользуйтесь оборудованием и не храните его в следующих местах:

- во влажных и запыленных местах;
- в местах, подверженных сильной вибрации;
- рядом с открытым огнем или в местах, на которые попадают прямые солнечные лучи;
- в сильно нагреваемых местах, например, в багажнике или на приборной панели автомобиля.

Не допускайте контакта металлических шпилек с вилкой питания, а также не допускайте скопления пыли на вилке.

Не следует слишком сильно тянуть за кабель питания или излишне изгибать его.

Не используйте кабель питания для любого другого оборудования, кроме данного принтера, не используйте его при мощности или напряжении, превышающем номинальные значения, а также не оставляйте кабель питания с вилкой, не до конца вставленной в электрическую розетку.

Не открывайте крышку отсека картриджа во время печати.

- В противном случае печать остановится.
- Во время печати бумага перемещается в принтере вперед и назад. Если на пути движущейся бумаги окажутся пальцы, можно получить травму.

Правила обращения

Правила обращения с картами памяти, камерами, мобильными телефонами или компьютерами см. в руководствах пользователя, прилагаемых к каждому из изделий.

Предостережение в отношении нарушения авторских прав

Уважайте авторские права. Использование изображений, распечатанных на принтере SELPHY ES30, для любых других целей, кроме личного развлечения, может быть запрещено законом.

Ограничения действия гарантии

Условия гарантии на принтер см. в брошюре «Система европейской гарантии Canon (EWS)», входящей в комплект поставки принтера.

Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в конце брошюры «Система европейской гарантии Canon (EWS)».

Принтер

Если не предполагается печатать, не следует без необходимости многократно включать и выключать принтер.

При инициализации принтера расходуются чернила, и можно зря израсходовать чернила, достаточные для печати нескольких страниц.

Не распыляйте на оборудование инсектициды или летучие вещества. Кроме того, не допускайте длительного хранения оборудования в контакте с резиновыми или виниловыми изделиями.

Эти материалы могут вызвать деформацию корпуса принтера.

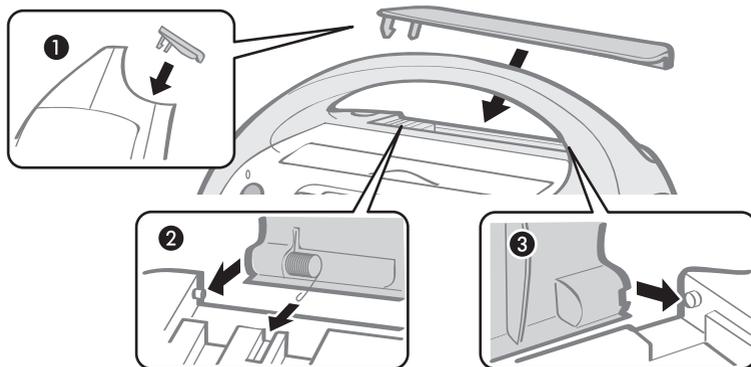
В случае перегрева работа принтера временно останавливается. Это не означает неисправность принтера. Нормальная работа принтера возобновится сразу же после снижения температуры.

Временная остановка наиболее вероятна в следующих случаях:

- при непрерывной печати;
- при слишком высокой температуре в помещении;
- при заблокированных вентиляционных отверстиях на задней панели принтера или при недостаточной вентиляции.

Если крышка отсека приема отпечатков отсоединилась, наклоните эту крышку в сторону ЖК-монитора (①), совместите кончик пружины на левой стороне крышки с выемкой на принтере (②), затем наденьте отверстие с правой стороны крышки на штифт в принтере (③).

Если во время печати крышка отсека приема отпечатков не установлена, возможно замятие уже отпечатанной бумаги внутри принтера.



Не вставляйте посторонние предметы в отсек приема отпечатков.

● **Во избежание неполадок и повреждения, вызванных электромагнитными полями**

Запрещается располагать оборудование рядом с электродвигателями и другими устройствами, генерирующими сильные электромагнитные поля. Кроме того, не используйте оборудование рядом с телевизорами или средневолновыми радиоприемниками.

● **Во избежание конденсации**

Для предотвращения конденсации можно поместить оборудование внутрь плотно закрывающегося пластикового пакета и подождать медленного выравнивания температур, после чего извлечь оборудование из пакета. В случае образования конденсата внутри оборудования перед его использованием держите его при комнатной температуре до естественного испарения капелек воды.

Технические характеристики

Все данные измерены в соответствии со стандартами тестирования компании Canon. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SELPHY ES30

Способ печати	Перенос краски термической сублимацией (с защитным покрытием)	
Разрешение печати	300 × 600 точек на дюйм (300 × 300 точек на дюйм: если подключен компьютер и выбран макет с двумя или более изображениями на страницу либо режим «Креативная печать»)	
Градации	128 градаций на цвет (300 × 600 точек на дюйм) 256 градаций на цвет (300 × 300 точек на дюйм)	
Чернила	Easy Photo Pack (специальный интегрированный картридж с чернилами и бумагой) Цветные (Y (желтые), M (малиновые), C (бирюзовые) и покрытие) Золотые (Y (желтые), M (малиновые), C (бирюзовые), покрытие и золото, только формат открытки) Серебряные (Y (желтые), M (малиновые), C (бирюзовые), покрытие и серебро, только формат открытки) Черно-белые (черно-белые и покрытие, только формат открытки)	
Бумага	Специальная бумага (формат открытки, формат L, формат карточки (включая листы с этикетками формата карточки))	
Размер печати (для цветной печати)	Без полей	С полями
Формат открытки	100,0 × 147,6 мм (3,9 × 5,8 дюйма)	91,0 × 121,2 мм (3,6 × 4,8 дюйма)
Формат L	89,0 × 119,0 мм (3,5 × 4,7 дюйма)	78,2 × 104,9 мм (3,1 × 4,1 дюйма)
Формат карточки	54,0 × 86,0 мм (2,1 × 3,4 дюйма)	49,5 × 66,0 мм (1,9 × 2,6 дюйма)
Скорость печати	Печать с карт памяти	При подсоединении к камерам
Формат открытки	Прибл. 55 с	Прибл. 55 с
Формат L	Прибл. 47 с	Прибл. 47 с
Формат карточки	Прибл. 33 с	Прибл. 33 с
Система подачи	Автоматическая подача бумаги из картриджа	
Система вывода	Автоматический вывод бумаги в отсек для приема отпечатков сверху принтера	
ЖК-монитор	3,0-дюймовый цветной TFT	

Интерфейс	
USB	Подсоединение к PictBridge-совместимым устройствам/Canon Direct Print-совместимым камерам: USB-совместимый разъем типа A Подсоединение к ПК: USB-совместимый разъем типа B
Беспроводное соединение	Bluetooth ^{*1}
Карты памяти	Карта памяти SD, карта miniSD, карта памяти SDHC, карта miniSDHC, MultiMediaCard, карта MMCplus, карта HC MMCplus, карта MMCmobile ^{*2} , карта MMCmicro ^{*2} , карта RS-MMC ^{*2} , карта microSD, карта microSDHC, карта CF (CompactFlash), Microdrive, карта xD-Picture Card ^{*2} , Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick micro ^{*2}
Рабочий диапазон температур	5 – 40 °C
Рабочий диапазон относительной влажности	20 – 80%
Источник питания	Компактный блок питания CA-ES200 (встроенный) Номинальные входные параметры: 100 – 240 В~ (50/60 Гц) 1 А (100 В) – 0,5 А (240 В)
Потребляемая мощность	70 Вт или менее (не более 4 Вт в режиме ожидания)
Габариты	225,0 × 226,3 × 138,0 мм
Вес (только принтер)	Прибл. 2075 г

*1 Требуется модуль Bluetooth BU-30 (продается отдельно)

*2 Требуется специальный адаптер.



Устранение неполадок

В этом разделе рассматриваются способы устранения неполадок, если принтер работает не так, как ожидается, или если отображается символ ошибки.

Вы считаете, что возникла неполадка

Если приведенные ниже рекомендации не позволили устранить неполадку, обращайтесь по месту приобретения принтера или в центр поддержки клиентов компании Canon.

Принтер и источник питания

Питание не включается

- Не отсоединилась ли вилка от электрической розетки? (стр. 26)
- Надежно ли подсоединен кабель питания к разъему AC IN принтера? (стр. 26)
- Достаточно ли долго удерживалась нажатой кнопка ? (стр. 30)

Неполадки при печати

Не выполняется печать

- Включено ли питание принтера? (стр. 30)
- Не подключен ли принтер сразу к нескольким устройствам?
Не подсоединяйте одновременно камеру, карту памяти или компьютер.
- Правильно ли загружен картридж? (стр. 21)
- Нет ли слабины листа с чернилами? (стр. 21)

- **Не перегрелся ли принтер?**

При нагреве свыше определенной температуры принтер временно останавливается. Это не является неисправностью. Подождите, пока принтер охладится и возобновит печать. Если при этом принтер подключен к компьютеру, на экране компьютера отображается сообщение. Не отменяйте печать. Подождите, пока печать возобновится.

Печать с карт памяти

- Полностью ли вставлена карта памяти в гнездо стороной с этикеткой к передней панели? (стр. 29, 30)
- Соответствуют ли данные изображения стандарту файловой системы для камер «Design rule for Camera File system»? (стр. 28)
- Для некоторых карт памяти требуется специальный адаптер. Не установлена ли карта памяти непосредственно в гнездо для карт памяти без адаптера? (стр. 29)

Печать с камер

- Правильно ли принтер подключен к камере? (стр. 59)

Не выполняется печать (продолжение с предыдущей страницы)

- **Достаточен ли заряд аккумулятора или элементов питания камеры?**
Замените аккумулятор полностью заряженным (или установите новые элементы питания), либо используйте для питания камеры компактный блок питания.

Печать с компьютеров

- **Правильно ли установлен драйвер принтера? (стр. 67, 70)**
- **Подсоединен ли принтер с помощью USB-кабеля непосредственно к порту компьютера?**
При подсоединении к концентратору USB принтер может работать неправильно.

Неполадки только для Windows

- **Не установлен ли принтер в автономный режим?**
Щелкните мышью на значке принтера и отмените автономный режим.

Неполадки только для Macintosh

- **Зарегистрирован ли принтер в списке принтеров?**
Проверьте, зарегистрирован ли принтер в списке принтеров утилиты [Printer Setup Utility].

При установке карты памяти изображение не появляется

- **Полностью ли вставлена карта памяти в правильное гнездо стороной с этикеткой к передней панели? (стр. 29, 30)**
- **Соответствуют ли данные изображения стандарту файловой системы для камер «Design rule for Camera File system»? (стр. 28)**
- **Для некоторых карт памяти требуется специальный адаптер. Не установлена ли карта памяти непосредственно в гнездо для карт памяти без адаптера? (стр. 29)**

Невозможно напечатать дату

Печать с карт памяти

- **Включена ли печать даты? (стр. 54)**
При использовании печати DPOF печать даты задается на устройстве, используемом для задания параметров DPOF.

Печать с мобильных телефонов

- **При использовании интерфейса Bluetooth дата не печатается.**

Печать с камер

- **Не установлено ли в камере значение [Off/Выкл.] для параметра печати даты?**
Установите в камере значение [On/Вкл.] для параметра печати даты. Если для этого параметра задано значение [Default/Базовые], используется параметр печати даты принтера.

Нечеткие отпечатки

- **Не испачкан ли лист с чернилами или бумага?**
- **Не попала ли грязь внутрь принтера?** (стр. 82)

- **Не образовался ли в принтере конденсат?**

Дайте принтеру высохнуть при комнатной температуре.

- **Не установлен ли принтер рядом с устройством, генерирующим сильные электромагнитные или магнитные поля?**

Электромагнитные поля от игровой приставки или сильное магнитное поле от динамиков могут привести к искажению изображения. Установите принтер на расстоянии не менее 1 м.

Цвета на экране компьютера отличаются от цветов на распечатке

- **Способы воспроизведения цветов на экранах компьютеров и в принтерах отличаются. Более того, цвета могут различаться в зависимости от условий их просмотра на дисплее (цвет и сила света) или от цветовых настроек монитора.**

После отмены текущей печати с помощью компьютера и последующего возобновления печати принтер снова печатает изображение, которое уже было распечатано.

- **Используется компьютер Macintosh?**

При перезапуске печати на компьютере Macintosh после отмены печати уже напечатанное изображение может напечататься еще раз при возобновлении печати.

Неполадки с бумагой

Частое замятие бумаги

- **Не оставлено ли слишком много бумаги в отсеке приема отпечатков?**

Не допускайте накопления в отсеке приема отпечатков 50 или более листов.

Невозможно напечатать указанное количество отпечатков

- **Питание принтера многократно включалось и выключалось без выполнения печати?**

При инициализации принтера расходуются чернила. Чернил может не хватить на все листы, входящие в комплект.

- **Не тянули ли Вы лист с чернилами?**

Не тяните лист с чернилами с большим усилием.

Отпечатанный лист не выводится из принтера

- **Не замялась ли бумага внутри принтера?**

Уберите замятую бумагу.

- **Открыта ли крышка отсека приема отпечатков?**

Если крышка отсека приема отпечатков не открылась автоматически и бумага замялась, откройте крышку отсека приема отпечатков, нажав кнопку отсека приема отпечатков с левой стороны этого отсека, и извлеките замятую бумагу.

Сообщения об ошибках

В случае возникновения ошибки при печати на ЖК-мониторе принтера отображается сообщение. Если неполадка возникла в то время, когда принтер подключен к камере, сообщение об ошибке может отображаться на ЖК-мониторе камеры.

No paper/ink / Нет бумаги или чернил

- Убедитесь в правильности установки картриджа.
- Замените картридж новым.
- В случае неполадок при подаче бумаги извлеките картридж и вручную удалите из принтера всю оставшуюся бумагу.

Paper jam! / Замятие бумаги

- Для вывода бумаги нажмите кнопку  (BACK) . Если бумага не выводится, выключите и снова включите питание. Если бумага не будет выведена из принтера, обратитесь за помощью в центр поддержки клиентов компании Canon.

Ink Error / Ошибка с картриджем

- Извлеките картридж из принтера, устранили слаbinу листа с чернилами и снова установите картридж. Если картридж застрял в принтере, обратитесь за помощью в центр поддержки клиентов компании Canon.

Cannot print!/Could not print XX images / Не печатается!/Не печатается XX снимков

- Невозможна печать следующих изображений:
 - изображения со слишком большим объемом данных; печать изображений размером более 8000 × 8000 пикселей невозможна;
 - поврежденные изображения;
 - изображения любого другого типа, кроме JPEG.
- Если требуется напечатать изображение, когда принтер подключен к камере, проверьте, соответствует ли размер изображения разрешению изображения в камере. Если размер не соответствует, измените размеры изображения и, при необходимости, преобразуйте его в изображение JPEG, поддерживаемое камерой.
- Размер файлов изображений не должен превышать 8000 × 8000 пикселей.
- Данный принтер поддерживает данные изображений, соответствующие стандарту файловой системы для камер «Design rule for Camera File system».

No Image. / Нет снимков

- Проверьте, записаны ли на карту памяти изображения.
- Проверьте, есть ли на карте памяти данные изображения в виде, доступном для чтения.
- Иногда может не распознаваться имя файла (имя папки) изображения, содержащее двухбайтные символы (японские, китайские или корейские). Замените двухбайтные символы на однобайтные алфавитно-цифровые символы.
- Для печати данных, которые были отредактированы или обработаны на персональном компьютере, используйте персональный компьютер.

Hardware Error / Аппаратная ошибка

- Проверьте, нет ли других неполадок, отличных от неполадок с картриджем.
- Выключите и снова включите питание принтера и камеры. Если сообщение об ошибке сохранилось, обратитесь за помощью в центр поддержки клиентов компании Canon.

Cartridge cover is open / Крышка картриджа открыта

- Закройте крышку отсека картриджа. Если сообщение об ошибке сохранилось, выключите и снова включите питание.

This camera cannot print B/W / Эта камера не печатает в Ч/Б

Insert memory card to print / Вставьте карту памяти

- Если подсоединена камера, черно-белая печать невозможна (кроме случая, когда на ЖК-мониторе камеры отображается символ  (PictBridge)). Для печати вставьте карту памяти.

Creative Cartridge Inserted / Картридж для креативн.печати

Change the cartridge / Замените картридж

- Печать с камеры или мобильного телефона с использованием картриджа, поддерживающего золотую или серебряную печать (Easy Photo Pack E-P20G/E-P20S), невозможна. Замените картридж другим, не поддерживающим золотую или серебряную печать.

Cartridge has been changed / Выполнена смена картриджа

- После отображения меню печати картридж был заменен картриджем другого формата. Установите картридж того же формата или измените параметры печати.

Cartridge has been changed / Выполнена смена картриджа

Trim Settings Adjusted / Настройки обрезки изменены

- При замене картриджа после задания параметров обрезки принтер автоматически заново устанавливает рамку обрезки в соответствии с форматом бумаги.

Cartridge not compatible / Картридж несовместим

- Используйте картридж, совместимый с данным принтером.

Communication error! / Ошибка коммуникации!

- Выключите и снова включите питание принтера, камеры и компьютера.
- См. раздел «Печать изображений при подключении к камере» (стр. 59). Если сообщение об ошибке сохранилось, обратитесь за помощью в центр поддержки клиентов компании Canon.

Disconnected / Соединение прервано

- Убедитесь, что принтер и передающее устройство находятся на допустимом расстоянии друг от друга.
- Проверьте питание передающего устройства.
- При использовании интерфейса Bluetooth соединение может быть прервано в связи с плохими условиями прохождения сигнала. Попробуйте снова установить соединение.

Cartridge incorrectly inserted or not loaded / Картридж не установлен или установлен неправильно

- Установите картридж.
- Извлеките картридж и снова вставьте его до упора, затем закройте крышку отсека картриджа.

Image too large. / Снимок слишком большой

- Воспроизведение изображений размером более 8000 × 8000 пикселей или с объемом файла 32 Мбайта или более невозможно. Выберите другое изображение.
- При (беспроводной) печати с мобильного телефона максимальный размер передаваемого файла не может превышать прикл. 3 Мбайт (максимальный размер файла зависит от мобильного телефона).

Incompatible JPEG / Несовместимый JPEG

- Произведена попытка просмотра или печати несовместимого изображения со сжатием JPEG. Выберите другое изображение.

Memory card error / Ошибка карты памяти

- Сбой в работе карты памяти. Используйте другую карту памяти.
- Установлен адаптер карты памяти, в котором нет карты памяти. Обязательно вставьте в адаптер карту памяти перед его установкой в принтер. Если был установлен пустой адаптер, извлеките его, выключите питание принтера, затем снова включите питание.
- Для некоторых карт памяти требуется специальный адаптер. Карта памяти была установлена непосредственно в гнездо вместо того, чтобы предварительно установить ее в адаптер (стр. 29).

Unidentified Image / Неидентифицируемый снимок

- Произведена попытка воспроизведения или печати изображения с поврежденными данными, изображения, записанного другой камерой или с другим типом данных, либо изображения, отредактированного на компьютере. Выберите другое изображение.

Cannot magnify! / Не увеличивается!

- Произведена попытка увеличения изображения с поврежденными данными, изображения, записанного другой камерой или с другим типом данных, изображения, отредактированного на компьютере, либо видеофильма. Выберите другое изображение.

Too many marks. / Много пометок

- Параметры печати заданы для слишком большого количества изображений. Пометьте 998 или менее изображений.

Cannot trim / Не кадрируется

- Произведена попытка обрезки изображения размером менее 640×480 пикселей или более 5616×3744 пиксела либо изображения с соотношением ширины к высоте более 16:9. Выберите другое изображение, допускающее кадрировку.

Image not compatible / Снимок несовместим

- Произведена попытка создание текстовой выноски на изображении размером менее 320×240 пикселей или более 5616×3744 пиксела либо на изображении с соотношением ширины к высоте более 16:9. Выберите другое изображение, допускающее задание текстовой выноски.

Device Not Supported / Устройство не поддерживается

- Это сообщение отображается при попытке подключения неподдерживаемого устройства с интерфейсом USB, например USB-памяти. Отсоедините устройство USB. Если сообщение появилось опять, выключите и снова включите принтер.

Device Not Supported (HUB) / Устр. не поддерж.(концентр.)

- Произведена попытка подключения неподдерживаемого USB-соединителя, например концентратора USB. Отсоедините концентратор USB.

Data Error / Ошибка данных

- При подключении по интерфейсу Bluetooth попробуйте снова установить соединение. Если сообщение продолжает появляться несколько раз, причиной неполадки может быть несовместимость с Bluetooth или повреждение данных. Выберите другое изображение.

Out of operating temperature / Тем-ра недопуст. для работы

- Температура принтера вышла за пределы допустимого диапазона. Используйте принтер при температуре 5 – 40°C.
-

Incompatible image / Несовместимое изображение

- Изображения размером менее 640 × 480 пикселей или узкие изображения с соотношением ширины к высоте более 2:1 не могут печататься в режиме «Креативная печать». Выберите изображение, размер которого допускает печать в режиме «Креативная печать».
 - Печать фотографий для документов (ID фото) возможна только для изображений, снятых с тем же количеством пикселей, что и при съемке в режиме «Высокое разрешение» (L) камерами Canon серии PowerShot или IXUS.
-

Алфавитный указатель

9 изображений	15
Bluetooth	
BU-30	9
Настройки	79
Печать	62
Easy Photo Pack	9, 20
ID фото	39, 50
ImageBrowser	73
Но. файла	54
PictBridge	58
Ulead Photo Express LE	73, 74
ZoomBrowser EX	73

А

Авто поворот	79
Автовключение	79
Автопоказ	38

Б

Базовая печать	31
Безопасность	80

В

Вентиляционные отверстия	11
Вид страницы (базовая печать)	34
Вид страницы (Настройки печати)	54, 56
Вы считаете, что возникла неполадка	91
Выбор по дате	35
Выноски	39, 47
Вытеснение	79

Г

Гнездо для карт CF/microdrive	12
Гнездо для карт microSD	12
Гнездо для карт MS/MS Duo	12
Гнездо для карт SD/MMC+/miniSD	12
Гнездо для карты	12, 30
Гнездо подачи бумаги	10

Д

Дата	54
Дополнительные принадлежности	9
Драйвер принтера	67, 70

Ж

ЖК-монитор	13, 15
------------------	--------

З

Запрет доступа	80
Затемн. кожу	49
Звездочки	49

И

Имя устройства	80
Индекс	56
Индикатор питания	13

К

Кабель питания	8, 26
Кадрировка	32
Календарь	39, 44
Камера-обскура	49
Картинки	39, 42
Картридж	9, 20
Карты памяти	29
Ключ доступа	80
Кнопка BACK (Назад)	14
Кнопка COPIES (Копии)	14
Кнопка CREATIVE (Творчество)	13
Кнопка DISP. (Показать)	13, 16
Кнопка EDIT (Правка)	13
Кнопка MENU (Меню)	13
Кнопка ON (Вкл.)	13, 30
Кнопка PRINT (Печать)	13
Кнопка SET (Установка)	14
Кнопка вверх/вниз/влево/вправо	14
Кнопка крышки отсека приема отпечатков	10
Кнопка увеличения/уменьшения	13
Колесико Easy-Scroll Wheel	14, 19
Компакт-диск Compact Photo Printer Solution Disk	8, 67
Контраст	57
Кор. крас. глаз	54
Креативная печать	39
Крышка гнезда карты	10
Крышка отсека картриджа	10, 21
Крышка отсека приема отпечатков	10

М

Меры предосторожности	84
Мульти 1	56
Мульти 2	56
Мульти 4	56
Мульти 8	56
Мягкий фокус	49
Мягкий фокус по краям	49

Н

Наплыв	79
Настр. изобр.	54, 57
Настройка принтера	78
Настройки печати	53
Насыщенность	57
Несколько изображений	15
Несколько макетов	39, 46
Ностальгия	49

О		Т	
Одно изображение	15	Технические характеристики	88
Оптим. изображ.	54	Требования к системе	65
Органы управления	13	У	
Осветл. кожу	49	Увеличенное изображение.....	15
Отсек картриджа	10	Установка	67
Отсек приема отпечатков	10	Устранение неполадок	90
П		Ф	
Печать DPOF.....	37	Фикс.разм.	56
Печать видео.....	39, 52	Формат даты	54
Печать всех изображений	36	Функция перехода	18
Поля.....	54	Ч	
Правила обращения	86	Ч/Б.....	49
Пробный картридж	8	Чистка	82
Программное обеспечение.....	69, 72, 73	Чистящее устройство.....	8, 82
Прямая печать	58	Э	
Р		Эфф. перехода	79
Размытые края.....	49	Эффекты изображения	39, 49
Разъем AC IN (вход питания)	11	Я	
Разъем USB для подсоединения к компьютеру	11	Язык	79, 81
Разъем USB для подсоединения камеры	11, 59	Яркость	57
Рамки.....	39, 41		
Резкость	57		
Ручка для переноски	11, 83		
Рычаг крышки отсека картриджа	10, 21		
Рычаг фиксатора картриджа	10, 24		
С			
Сброс.....	80		
Сбросить всё.....	79		
Сдвижная крышка гнезда карты.....	12		
Сепия.....	49		
Слайд.....	49		
Современный яркий	49		
Сообщения об ошибках	95		

Canon